

РУССКИЙ

Canon

DIGITAL
IXUS V2

Руководство пользователя камеры



- Обязательно ознакомьтесь с разделом *Прочитайте это в первую очередь* (стр. 7).
- Информация по установке программного обеспечения и загрузке изображений приводится во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.
- Краткие инструкции по съемке, воспроизведению и стиранию фотографий приводятся в разделе *Краткое руководство* (стр. 12).
- Также ознакомьтесь с *Руководством пользователя принтера*, входящим в комплект Вашего принтера Canon.

Exif Print



Порядок операций и справочные руководства



Настоящее Руководство

Съемка с помощью камеры



Вводное руководство по ПО

Установка программного обеспечения



Настоящее Руководство

Подключение камеры к компьютеру



Вводное руководство по ПО

Загрузка изображений в компьютер



Руководство пользователя принтера

Использование принтера и печать

Меры предосторожности

Эта цифровая камера оптимизирована для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями марки Canon.
Цифровая камера допускает использование дополнительных принадлежностей и других производителей. Однако компания Canon не дает никаких гарантий относительно использования дополнительных принадлежностей сторонних производителей и не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием таких принадлежностей.

Температура корпуса камеры

Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться. Помните об этом и соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени: нагревание камеры может вызывать ощущение ожога при прикосновении.

ЖК-монитор

Жидкокристаллический монитор изготавливается с использованием высокопрецизионных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями. Менее 0,01 % пикселей могут иногда самопроизвольно загораться или отображаться в виде красных или черных точек. Это не оказывает никакого воздействия на записанное изображение и не является неисправностью.

Видеоформат






Перед использованием камеры совместно с телевизором установите в камере тот формат видеосигнала, который используется в Вашем регионе (стр. 123).

Зарядка аккумулятора резервного питания

- Камера оснащена встроенным литиевым аккумулятором, обеспечивающим сохранение даты, времени и других параметров камеры. Этот аккумулятор заряжается, когда в камеру установлен основной аккумулятор. Купив новую камеру, установите в нее заряженный основной аккумулятор или подключите камеру к бытовой сети переменного тока с помощью сетевого блока питания (приобретается отдельно) не менее чем на 4 ч, чтобы зарядить аккумулятор резервного питания. Он будет заряжаться, даже если выключатель питания камеры установлен в положение «Off» (Выкл.).
- Если при включении камеры отображается меню «Set Date/Time» (Установка даты/времени), это означает, что разрядился аккумулятор резервного питания. Зарядите его, как описано выше.

О данном Руководстве

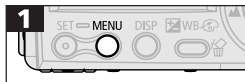
Условные обозначения

Символы с правого края заголовков обозначают требуемые режимы работы. Например, в приведенном ниже примере должен быть установлен режим  ,   или .

 **Автоспуск**



Кнопка, нажимаемая в конкретной операции, выделяется белым цветом. Например, в данном примере нужно нажать кнопку **MENU**.



Этим символом обозначается важная информация, относящаяся к работе камеры.



Этим символом обозначаются сведения, дополняющие основные операции.

Вопросы? См. следующие разделы

- Как пользоваться меню?

Выбор меню и установок (стр. 37)

- Какие установки доступны для каждой из функций?

и

Сохранятся ли сделанные установки после выключения камеры?

Функции, доступные в различных режимах съемки (стр. 74)

- Как можно распечатать фотографии?

Печать (стр. 90)

- Какие функции доступны через меню?

Меню съемки Rec. Menu (стр. 117)

Меню воспроизведения Play Menu (стр. 120)

Меню настройки Setup (стр. 122)

Содержание

Разделы, выделенные серым фоном, содержат сводные перечни или таблицы функций камеры или операций.

Прочитайте это в первую очередь

Обязательно прочитайте эти параграфы	7
Меры предосторожности	7
Предотвращение неисправностей	11

Краткое руководство

Краткое руководство	12
---------------------------	----

Элементы камеры и их назначение

Вид спереди	14
Вид сзади	15
Панель управления	16
Индикаторы	17










Подготовка камеры

Зарядка аккумулятора	18
Установка аккумулятора	20
Установка CF-карты	22
Установка даты и времени	24
Установка языка	25



Основные функции

Включение/выключение питания	26
Переключение между съемкой и воспроизведением	28
Съемка с ЖК-монитором	29
Съемка с видоискателем	33
Нажатие кнопки спуска затвора	34
Зуммирование	36
Выбор меню и установок	37
Установки меню и заводские установки	40


Съемка

Выбор режима съемки	42
Просмотр изображения сразу после съемки	44
Изменение параметров разрешения/сжатия	45
 Использование вспышки	47
 Съемка с близкого расстояния/съемка ландшафтов	49
Цифровое увеличение	50
 Непрерывная съемка	51
 Использование автоспуска	52
 Съемка в режиме съемки панорам	53
 Съемка видеofilmа	56
Фиксация фокусировки (AF Lock)	58
Фиксация экспозиции (AE Lock)	60
Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)	61
Переключение режимов автофокусировки	62
 Переключение режимов замера экспозиции	63
 Настройка компенсации экспозиции	64
Съемка с длительной выдержкой	65
WB Установка баланса белого	67
 Выбор фотоэффекта	70
Настройка чувствительности ISO	71
Установка функции автоповорота	72
Сброс номеров файлов	73
Функции, доступные в различных режимах съемки	74

Воспроизведение

Просмотр изображений по одному (воспроизведение одиночного изображения)	76
 Увеличение изображений	77
 Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим)	78
Просмотр видеofilmов	79
Поворот изображений на мониторе	81
Автоматическое воспроизведение (слайд-шоу)	82
Защита изображений	86

Стирание

 Стирание отдельных изображений	87
Стирание всех изображений	88
Форматирование CF-карт	89

Печать

О печати	90
Установки в меню печати	92
Подключение принтера	94
Печать	97
Задание параметров печати (функция непосредственной печати)	99
Задание установок печати DPOF	103

Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF)

Выбор изображений для отправки	111
--------------------------------------	-----

Съемка/воспроизведение с помощью телевизора

Съемка/воспроизведение с помощью телевизора	113
---	-----

Загрузка изображений в компьютер

Загрузка непосредственно с CF-карты	114
Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля	115

Списки пунктов меню и сообщений

Меню съемки Rec. Menu	117
Меню воспроизведения Play Menu	120
Меню настройки Set up	122
Восстановление значений по умолчанию для всех параметров	124
Список сообщений	125

Приложения

Питание от бытовой электросети	129
Автомобильное зарядное устройство	130
Уход за камерой	131
Поиск и устранение неполадок	132

Технические характеристики

Технические характеристики	136
----------------------------------	-----

Алфавитный указатель

Алфавитный указатель	142
----------------------------	-----

Прочитайте это в первую очередь

Обязательно прочитайте эти параграфы

Тестовые снимки

Перед съемкой важных сюжетов настоятельно рекомендуется снять несколько пробных кадров, чтобы убедиться в правильной работе камеры. Обратите внимание на то, что компания Canon, ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью камеры и ее принадлежностей (включая карту CompactFlash™), приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не в том формате, на который рассчитан аппарат.

Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Обратите внимание, что цифровые камеры Canon предназначены для личного использования и ни при каких обстоятельствах не должны использоваться для целей, нарушающих или противоречащих международным или местным законам и положениям по защите авторских прав. Обратите внимание на то, что в некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.

Ограничения действия гарантии

Условия гарантии на камеру см. с брошюры «Система европейской гарантии Canon» (EWS).

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце данного Руководства или в брошюре «Система европейской гарантии Canon» (EWS).

Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно прочтите и уясните приведенные ниже правила техники безопасности. Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Приведенные ниже меры предосторожности позволяют обеспечить безопасную и правильную эксплуатацию камеры и ее принадлежностей с целью предотвратить травмирование фотографа и прочих лиц, а также повреждение оборудования.
- На нескольких следующих страницах под термином «оборудование» понимается в основном камера и ее вспомогательные источники питания, такие, как зарядное устройство и дополнительно приобретаемые компактный блок питания или автомобильное зарядное устройство.

 **Предостережения**

- Запрещается направлять камеру непосредственно на солнце, а также на другие яркие источники света — это может повредить зрение.

- Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз человека или животного. Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения. В частности, при съемке детей минимально допустимое расстояние до ребенка составляет один метр.

- Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков. Случайное повреждение камеры или элементов питания может привести к серьезной травме ребенка. Кроме того, попадание наручного ремня на шею ребенка может привести к удушью.

- Не пытайтесь разобрать или изменить какую-либо часть оборудования, если это не предписывается настоящим Руководством. Разборка или модифицирование оборудования может привести к поражению электрическим током высокого напряжения. Проверка, изменение и ремонт внутренних деталей должны производиться только квалифицированным сервисным персоналом, который уполномочен дистрибьютором или службой поддержки клиентов компании Canon.

- Для предотвращения риска поражения электрическим током не прикасайтесь к деталям вспышки, если она повреждена. Запрещается прикосновение к внутренним деталям оборудования, доступ к которым оказался открыт в результате повреждения. Возможно поражение электрическим током высокого напряжения. При первой возможности обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

- Немедленно прекратите эксплуатацию оборудования в случае появления дыма или резкого запаха. Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее аккумулятор и отключите сетевой кабель от электрической розетки. Убедитесь в том, что выделение дыма или запаха прекратилось. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

- Прекратите эксплуатацию оборудования, если оно упало или если поврежден корпус. Нарушение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Немедленно выключите камеру, извлеките из нее аккумулятор и отключите сетевой кабель от электрической розетки. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

-
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на оборудование и не погружайте оборудование в какие-либо жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь камеры. Камера не является водонепроницаемой. В случае контакта наружной части камеры с жидкостью или содержащим соль воздухом протрите камеру мягкой абсорбирующей тканью. В случае попадания воды или прочих посторонних веществ внутрь камеры немедленно выключите питание камеры и извлеките из нее аккумулятор, или отключите сетевой кабель от электрической розетки. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
-
- Запрещается использовать вещества, содержащие спирт, бензин, растворители или прочие горючие вещества для чистки и обслуживания оборудования. Использование этих веществ может привести к возгоранию.
-
- Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях. При повышенном содержании в воздухе пыли, влаги или жира загрязнения, скапливающиеся за продолжительное время вокруг вилки, могут стать влажными и привести к короткому замыканию и последующему возгоранию.
-
- Запрещается отрезать, повреждать и изменять шнур сетевого адаптера, а также ставить на него тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.
-
- Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током. При отключении кабеля его следует держать за штекер. Запрещается тянуть за гибкую часть кабеля, так как это может привести к повреждению изоляции или оголению проводов, что является потенциальным источником пожара или поражения электрическим током.
-
- Использование других источников питания, кроме специально рекомендованных для работы с данным оборудованием, может привести к перегреву и деформации оборудования, возгоранию, поражению электрическим током или возникновению иных опасных ситуаций. Используйте только рекомендованные источники питания.
-
- Запрещается оставлять элементы питания вблизи от источников тепла или подвергать их прямому воздействию огня или нагреванию. Запрещается погружать элементы питания в воду. Подобные действия могут привести к повреждению аккумуляторов или элементов питания и вытеканию вызывающей коррозию жидкости, которая может явиться причиной пожара, поражения электрическим током, взрыва или серьезной травмы.
-
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать аккумуляторы: существует риск получения травмы вследствие взрыва. Немедленно промойте водой любой участок тела – особенно глаза и рот, а также одежду в случае попадания на них содержимого аккумулятора. При попадании этих веществ в глаза или в рот немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
-

- Не допускайте падения аккумулятора, а также значительных механических воздействий на аккумулятор, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и травмы.
- Запрещается закорачивать клеммы аккумулятора при помощи металлических предметов, например, держателей ключей. Это может привести к перегреву, ожогам и прочим травмам. Для транспортировки или хранения аккумулятора используйте прилагаемую крышку для клемм или футляр для аккумулятора.
- Перед тем как выбросить аккумулятор, заклейте его клеммы лентой или иным изоляционным материалом, чтобы предотвратить прямой контакт с другими объектами. Соприкосновение с металлическими деталями предметов в контейнере для мусора может привести к пожару или взрыву. Аккумуляторы следует выбрасывать в специально отведенные для этого места, если таковые предусмотрены в месте Вашего проживания.
- Использование любых других аккумуляторов, кроме специально рекомендованных для данного оборудования, может вызвать взрыв или утечку электролита, что может привести к пожару, травме или повреждению окружающих предметов. Следует использовать только рекомендуемые аккумуляторы и принадлежности.
- Для зарядки аккумулятора NB-1LN или NB-1L используйте указанное зарядное устройство. Использование других зарядных устройств может привести к перегреву, деформации оборудования, пожару или поражению электрическим током.
- Когда зарядное устройство и компактный блок питания не используются, во избежание пожара и прочих опасных ситуаций отсоединяйте их от камеры и от электрической розетки после завершения зарядки аккумулятора. Непрерывное длительное использование устройства может привести к его перегреву, деформации и возгоранию.
- Подключаемый к камере разъем кабеля прилагаемого компактного блока питания предназначен исключительно для работы с данной камерой. Запрещается использование блока питания с другими изделиями или аккумуляторами. Существует риск возникновения пожара и прочих опасных ситуаций.

Меры предосторожности

- Не следует использовать, оставлять или хранить оборудование в местах, подверженных воздействию интенсивного солнечного света или высокой температуры, например, на приборном щитке или в багажнике автомобиля. Воздействие интенсивного солнечного света или тепла может привести к утечке электролита из аккумулятора, перегреву или взрыву аккумулятора и, как следствие, к пожару, ожогу или нанесению иных травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса. При использовании компактного сетевого адаптера для зарядки аккумулятора или для питания камеры необходимо обеспечить хорошую вентиляцию.
- Запрещается хранить оборудование во влажных или запыленных местах. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и прочим повреждениям.

- Оберегайте камеру от ударов и чрезмерных механических нагрузок и тряски, которые могут привести к травме фотографа или повреждению оборудования, переносимого или удерживаемого с помощью ремня.
- Следите, чтобы в процессе съемки не закрывать вспышку пальцами. Кроме того, не прикасайтесь к поверхности вспышки после съемки нескольких кадров непосредственно друг за другом. В обоих случаях можно обжечься.
- Если камера используется в течение длительного времени, корпус камеры может нагреваться. Соблюдайте осторожность при работе с камерой в течение длительного времени: нагревание камеры может вызывать ожоги при прикосновении.

Предотвращение неисправностей

Избегайте воздействия сильных магнитных полей

Запрещается помещать камеру в непосредственной близости от электродвигателей и прочего оборудования, генерирующего сильные электромагнитные поля. Воздействие сильных электромагнитных полей может привести к неисправности или повреждению изображения.

Во избежание неполадок в работе не допускайте образования конденсата

Быстрое перемещение оборудования из зоны высокой температуры в зону низкой температуры и наоборот может привести к образованию конденсата (капель воды) на внешних и внутренних поверхностях камеры. Для предотвращения этого явления можно поместить оборудование внутрь герметичного пластикового пакета и подождать медленного выравнивания температур, после чего извлечь оборудование из пакета.

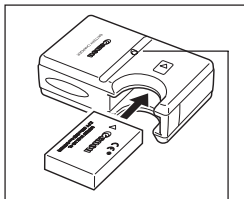
Если происходит образование конденсата внутри камеры

В случае обнаружения конденсата немедленно прекратите работу с камерой. Продолжение эксплуатации оборудования может привести к выходу его из строя. Извлеките из камеры CF-карту и аккумулятор или компактный блок питания (если он подключен); перед возобновлением использования камеры подождите, пока влага полностью испарится.

Длительное хранение

Если камера не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из нее аккумулятор и храните оборудование в надежном месте. При длительном хранении камеры с установленным аккумулятором сокращается срок службы аккумулятора и возможно повреждение камеры. Однако помните, что если камера хранится без аккумулятора более трех недель, возможен сброс даты, времени и других параметров камеры на значения по умолчанию. Для восстановления требуемых параметров следуйте инструкциям из настоящего Руководства.

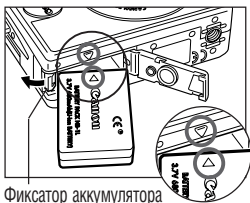
Краткое руководство



Индикатор зарядки

1 Зарядите аккумулятор (стр. 18).

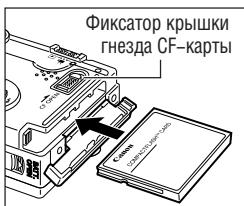
Установите аккумулятор в зарядное устройство и подсоедините зарядное устройство к электрической розетке. Во время зарядки индикатор зарядки горит красным цветом. После завершения зарядки цвет индикатора изменяется на зеленый.



Фиксатор аккумулятора

2 Установите аккумулятор (стр. 20).

Откройте крышку отсека аккумулятора и установите аккумулятор, удерживая нажатым его фиксатор. Для правильной ориентации аккумулятора совместите стрелки на камере и аккумуляторе.



Фиксатор крышки гнезда CF-карты

3 Установите CF-карту (стр. 22).

Сдвинув фиксатор крышки CF-карты, откройте крышку и установите CF-карту.







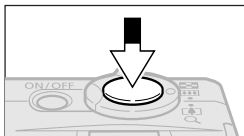
4 Установите переключатель режимов в положение (Съемка) (стр. 42).



Индикатор питания

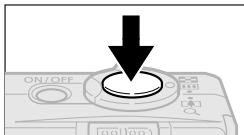
5 Включите питание (стр. 26).

Нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.) и удерживайте ее нажатой, пока не загорится индикатор питания, расположенный между четырьмя кнопками  /  /  / .



6 Произведите фокусировку (стр. 34).

Направьте камеру на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора. После завершения автофокусировки подаются два звуковых сигнала.



7 Произведите съемку (стр. 35).

Полностью нажмите кнопку спуска затвора. После завершения съемки подается один звуковой сигнал.




8 Просмотрите снятое изображение (стр. 44).

Снятый кадр отображается в течение приблизительно 2 с. Чтобы изображение и далее оставалось на экране, удерживайте нажатой кнопку спуска затвора или нажмите кнопку **SET** при нажатой кнопке спуска затвора, затем отпустите обе кнопки.



- Удаление изображения, отображаемого на дисплее

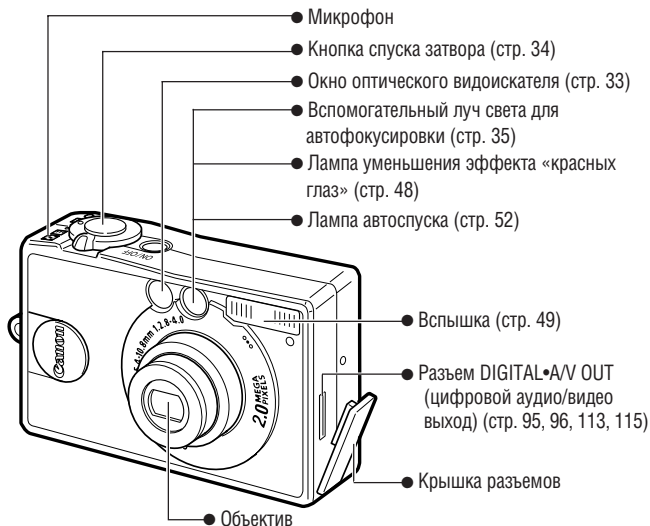
1. Нажмите кнопку , пока изображение отображается на дисплее.
2. Убедитесь, что выбран пункт [Erase] (Стереть), и нажмите кнопку **SET**.



- Если появилось меню Set Date/Time (Установка даты и времени), установите дату и время (стр. 24).
- Можно изменить язык меню (стр. 25).
- Порядок просмотра других снятых изображений см. в разделе *Воспроизведение* (стр. 76).
- После завершения работы с камерой выключите питание, нажав кнопку ON/OFF.

Элементы камеры и их назначение

Вид спереди

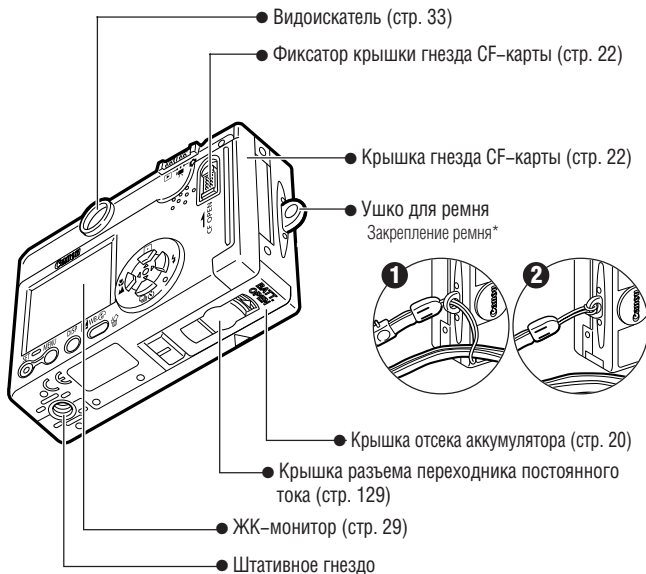


● Для подключения камеры к компьютеру или принтеру используются следующие кабели.

- Компьютер (стр. 115)
Кабель интерфейса USB IFC-200PCU (входит в комплект камеры)
- Принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати (приобретается дополнительно) (стр. 94)
Кабель непосредственного интерфейса DIF-200 (входит в комплект принтера)
- Пузырьково-струйный принтер ВJ, поддерживающий функцию непосредственной печати (приобретается дополнительно) (стр. 95)
См. Краткое руководство по пузырьково-струйному принтеру.

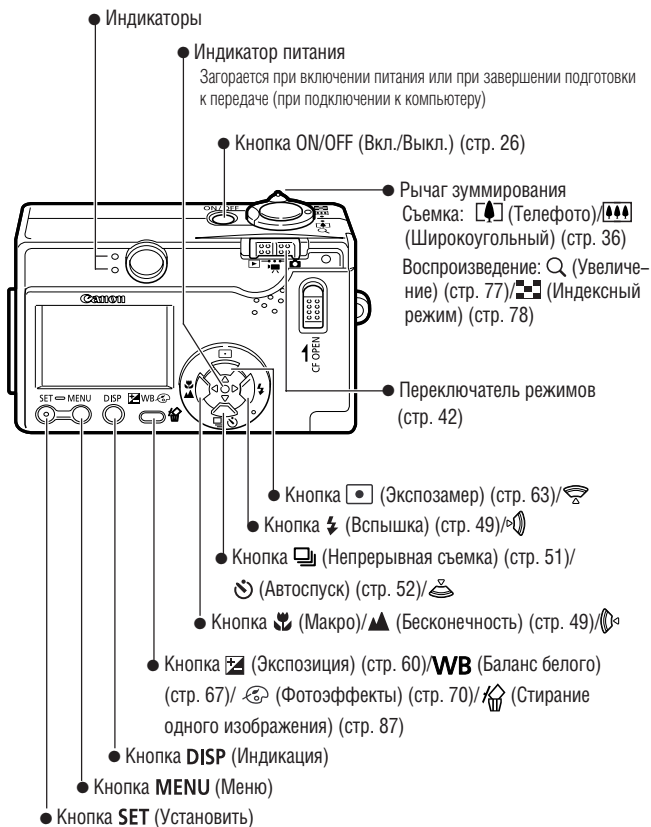
Список принтеров, поддерживающих функцию непосредственной печати, см. в документе *System Map* (Состав системы).

Вид сзади



* Держа камеру за ремень, не размахивайте камерой и не допускайте ее ударов о другие предметы.

Панель управления



Индикаторы

Индикаторы горят или мигают при нажатии кнопки ON/OFF (Вкл./Выкл.) или кнопки спуска затвора.

Верхний индикатор

Зеленый:	Готовность к съемке/завершена подготовка к соединению (при подключении к компьютеру)
Мигающий зеленый:	Начальная загрузка камеры/Запись на CF-карту/Считывание с CF-карты/Стирание с CF-карты/Передача данных (при подключении к компьютеру)
Оранжевый:	Готовность к съемке при длительной выдержке (вспышка включена)
Мигающий оранжевый:	Камера готова к съемке, однако установлена длительная выдержка затвора (предупреждение о сотрясении камеры)

Нижний индикатор

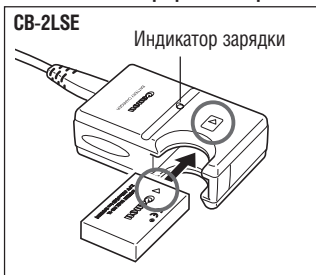
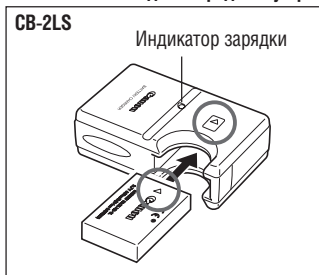
Желтый:	Режим «Макро»/режим «Бесконечность»/фиксация фокусировки (способ 2, стр. 58)
Мигающий желтый:	Сложности с фокусировкой (подается один звуковой сигнал) Хотя при этом можно нажать кнопку спуска затвора, рекомендуется воспользоваться фиксацией фокусировки (стр. 58).

Подготовка камеры

Зарядка аккумулятора

Перед первым включением камеры или при появлении сообщения «Change the battery pack» (Замените аккумулятор) зарядите аккумулятор в соответствии со следующими инструкциями.

Название и тип модели зарядного устройства зависит от географического региона.



- Полностью установите аккумулятор в зарядное устройство как показано на рисунке и подсоедините вилку зарядного устройства к электрической розетке.
- Для правильной ориентации аккумулятора совместите стрелки на аккумуляторе и зарядном устройстве.
- Во время зарядки аккумулятора индикатор зарядки светится красным светом. После завершения зарядки индикатор горит зеленым светом.
- После зарядки отсоедините зарядное устройство от сети и извлеките аккумулятор.



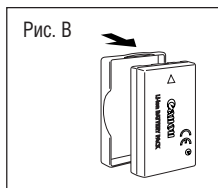
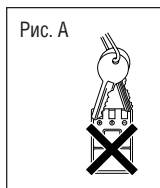
- Для защиты аккумулятора и продления срока его службы длительность непрерывной зарядки не должна превышать 24 часов.



- Литиево-ионный аккумулятор не требует полной разрядки перед зарядкой. Его можно заряжать в любой момент.
- Зарядка полностью разряженного аккумулятора занимает приблизительно 130 мин (измерено с использованием стандартных критериев тестирования Canon). Зарядку следует производить при температуре от 5° до 40° C.
- Время зарядки зависит от температуры окружающей среды и степени разряженности аккумулятора.
- См. раздел *Ресурс аккумулятора* (стр. 138).

Меры предосторожности

- Содержите клеммы аккумулятора (⊕ ⊕ ⊖) в чистоте. Грязные клеммы могут ухудшить контакт между аккумулятором и камерой. Перед зарядкой или использованием аккумулятора протрите клеммы сухой тканью.
- Не следует быстро переворачивать или трясти зарядное устройство, если в него установлен аккумулятор. Аккумулятор может выпасть.
- При низких температурах емкость аккумулятора может уменьшиться и значок разряженного аккумулятора может появиться раньше, чем обычно. В таких условиях непосредственно перед использованием аккумулятора согрейте его в кармане. Обязательно убедитесь, что в кармане нет металлических предметов, могущих вызвать короткое замыкание (например, связки ключей и т.п.).
- Во время зарядки не кладите на зарядное устройство никакие предметы (например, скатерти, ковры, постельное белье или подушки). Возможно возгорание в результате перегрева.
- В этом зарядном устройстве можно заряжать только аккумуляторы NB-1LH или NB-1L.
- Установленный в камеру или зарядное устройство аккумулятор медленно разряжается, даже если питание камеры выключено. Это сокращает срок службы аккумулятора.
- Не допускайте контакта металлических предметов (например, ключей) с клеммами «+» и «-» (рис. А), так как это может привести к повреждению аккумулятора. При переноске или при хранении аккумулятора обязательно устанавливайте на него крышку (рис. В) или поместите аккумулятор в прилагаемый футляр и храните его в сухом прохладном месте. Перед использованием полностью зарядите аккумулятор.



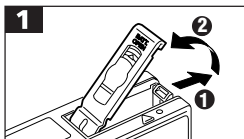
- Значительное снижение емкости даже полностью заряженного аккумулятора означает, что закончился срок службы аккумулятора и его необходимо заменить.

Установка аккумулятора

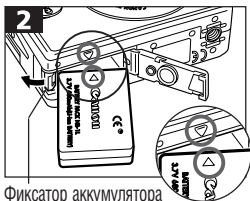
Установите аккумулятор NB-1LH (входит в комплект камеры), как показано ниже. Для питания камеры можно также использовать аккумулятор NB-1L (приобретается дополнительно).



- Перед первым использованием аккумулятора зарядите его (стр. 18).

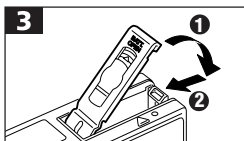


- Сдвиньте крышку отсека аккумулятора в направлении стрелок.



Фиксатор аккумулятора

- Нажмите фиксатор аккумулятора и полностью установите аккумулятор до щелчка в фиксаторах.
- Для правильной ориентации аккумулятора совместите стрелки на камере и аккумулятора.
- Для извлечения аккумулятора нажмите фиксатор и потяните аккумулятор наружу.



- Закройте крышку отсека аккумулятора.



- Если индикатор камеры мигает зеленым цветом, запрещается выключать питание или открывать крышку отсека аккумулятора. Камера записывает, считывает, стирает или передает изображение на или с CF-карты.
- Если камера не используется, извлеките из нее аккумулятор. Однако помните, что если камера хранится без аккумулятора более трех недель, возможен сброс даты, времени и других параметров камеры на значения по умолчанию.



- При продолжительном использовании камеры пользуйтесь питанием от бытовой электросети (стр. 129).

Уровень заряда аккумулятора

При низком уровне заряда аккумулятора отображаются следующие значки и сообщения.

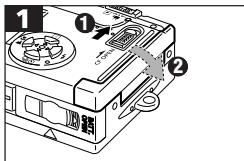
	<p>Аккумулятор разряжен. Если предстоит длительная съемка, как можно быстрее перезарядите аккумулятор.</p> <p>Если ЖК-монитор выключен, этот символ отображается при нажатии , / , / , DISP или (режим).</p>
<p>Change the battery pack (Замените аккумулятор)</p>	<p>Уровень заряда аккумулятора недостаточен для работы камеры. Немедленно замените аккумулятор.</p>



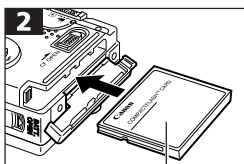
- См. раздел *Ресурс аккумулятора* (стр. 138).

Установка CF-карты

Выключите питание камеры и установите CF-карту в соответствии со следующими инструкциями.

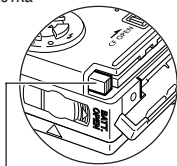


- Сдвиньте фиксатор вниз и откройте крышку гнезда CF-карты.



Этикетка

- Установите CF-карту этикеткой вверх до полного выдвижения кнопки выброса карты. Закройте крышку гнезда CF-карты.



Кнопка выброса CF-карты

- Чтобы извлечь CF-карту, нажмите на кнопку выброса карты и извлеките карту.



- Мигающий зеленый индикатор означает, что камера записывает, считывает, стирает или передает данные на или с CF-карты. В это время во избежание повреждения данных изображений запрещается выполнять указанные ниже операции:
 - подвергать камеру вибрации или ударам;
 - выключать питание или открывать крышку гнезда CF-карты.
- Помните, что CF-карты других производителей или CF-карты, отредактированные с помощью прикладных программ с использованием других форматов, могут неправильно работать в данной камере.



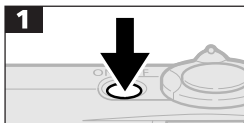
- См. CF–карты и их приблизительная емкость (стр. 139).

Меры предосторожности при работе с CF–картами

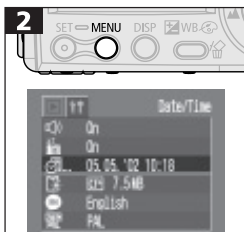
- CF–карты представляют собой высокотехнологичные электронные устройства. Запрещается изгибать их, прикладывать к ним усилия или подвергать их ударам и вибрации.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию CF–карты.
- Резкие перепады температуры могут привести к конденсации влаги в карте и ее неправильному функционированию. Для предотвращения конденсации перед переносом карты в место с другой температурой поместите карту в плотно закрытый пластиковый пакет, а затем подождите, пока температура карты сравняется с температурой окружающей среды. В случае, если на CF–карте образовался конденсат, храните CF–карту при комнатной температуре до полного естественного испарения капель влаги.
- Не пользуйтесь CF–картами и не храните их в следующих местах:
 - в местах с повышенным количеством пыли или песка;
 - в местах с повышенной влажностью и температурой.

Установка даты и времени

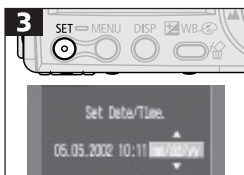
При первом включении камеры или при разрядке аккумулятора резервного питания отображается меню «Set Date/Time» (Установка даты/времени). Для установки даты и времени выполните операции, начиная с шага 3.



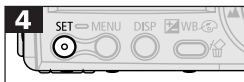
- Нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.) и удерживайте ее нажатой, пока не загорится индикатор питания.



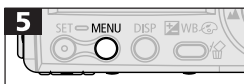
- Для отображения меню съемки Rec. или воспроизведения Play нажмите кнопку **MENU**.
- Кнопкой или выберите меню (Настройка).
- Кнопкой или выберите пункт .



- Для выбора поля (год, месяц, день, час, минуты и формат даты) служит кнопка или , для изменения его значения – кнопка или .



- Для введения установок в действие после задания формата даты нажмите кнопку **SET**.



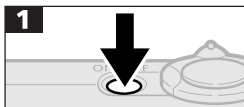
- Для возврата в меню съемки Rec. или воспроизведения Play нажмите кнопку **MENU**.



- Помните, что если камера хранится без аккумулятора более трех недель, возможен сброс даты и времени на значения по умолчанию. В этом случае установите их заново.

Установка языка

Эта функция позволяет выбрать язык для вывода меню и сообщений.



- Нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.) и удерживайте ее нажатой, пока не загорится индикатор питания.



- Для отображения меню съемки Rec. или воспроизведения Play нажмите кнопку **MENU**.

- Кнопкой или выберите меню (Настройка).
- Кнопкой или выберите пункт .



- Выбор языка производится кнопками , , или .



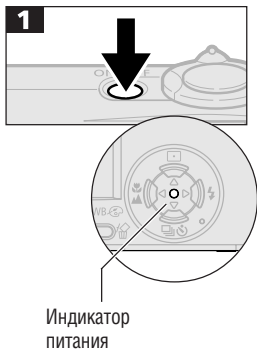
- Для возврата в меню съемки Rec. или воспроизведения Play нажмите кнопку **MENU**.



- Меню Language (Язык) можно вызвать в режиме воспроизведения, нажав кнопку **MENU** при нажатой кнопке **SET**. Однако при подсоединенном принтере изменение языка невозможно.

Основные функции

Включение/выключение питания



- Нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.) и удерживайте ее нажатой, пока не загорится зеленый индикатор питания.
 - Верхний индикатор рядом с видеоискателем будет мигать зеленым светом.
 - Объектив выдвигается, если переключатель режимов установлен в положение или .
 - Объектив убирается приблизительно через 1 мин после установки переключателя режимов в положение из положения или .
 - При установке переключателя режимов в положение или включается ЖК-монитор.
- Для выключения питания нажмите кнопку ON/OFF еще раз.



- При первом включении камеры или при разрядке встроенного литиевого аккумулятора календаря отображается меню «Set Date/Time» (Установка даты/времени). В этом случае установите дату и время (стр. 24).
- При срабатывании функции энергосбережения для восстановления питания нажмите кнопку ON/OFF.



- **Функция энергосбережения**

Камера снабжена функцией энергосбережения. Если эта функция включена, камера автоматически выключается в перечисленных ниже случаях. Для восстановления питания нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.).

Режим съемки

Камера автоматически выключается приблизительно через 3 мин после последней операции. (ЖК-монитор автоматически выключается через 3 мин после последней операции, даже если эта функция отключена. Для включения ЖК-монитора нажмите любую кнопку, кроме кнопки ON/OFF (Вкл./Выкл.).)

Режим воспроизведения

Камера автоматически выключается приблизительно через 5 мин после последней операции.

При подключении к принтеру (приобретается дополнительно)

Питание выключается приблизительно через 5 мин после выполнения последней операции на камере или после завершения печати на принтере.


При подключении к компьютеру

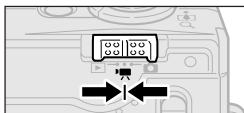
Приблизительно через 5 мин после последней операции на экран компьютера выводится предупреждающее сообщение. При отсутствии операций питание выключается приблизительно через 1 мин после этого.


- Во время слайд-шоу функция энергосбережения не работает.
 - Функцию энергосбережения можно отключить в параметрах камеры (стр. 122).
-

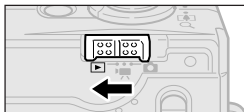
Переключение между съемкой и воспроизведением




- **Для съемки фотографий (режим съемки)**
Установите переключатель режимов в положение .





- **Для съемки видеоклипов (режим видеофильма)**
Установите переключатель режимов в положение .



- **Для воспроизведения изображений (режим воспроизведения)**
Установите переключатель режимов в положение .
 - Если камера подсоединена к принтеру (приобретается дополнительно), можно распечатать изображения (стр. 90).
 - Если камера подсоединена к компьютеру, снятые изображения можно загрузить и просматривать их на компьютере (стр. 115).



- Если установлено соединение с принтером, на ЖК-мониторе отображается значок  или .
- При подсоединении к компьютеру ЖК-монитор отключается.

Съемка с ЖК-монитором

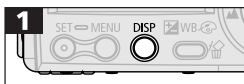
ЖК-монитор служит для компоновки кадров при съемке, настройки параметров в меню и воспроизведения изображений.



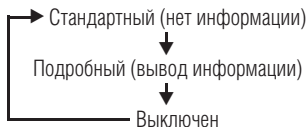
- При ярком солнечном или другом освещении изображение на ЖК-мониторе может выглядеть темным. Это не является неисправностью.




Режим съемки

(переключатель режимов в положении  или )




- При каждом нажатии кнопки **DISP** производится включение ЖК-монитора или последовательное переключение режима его работы.



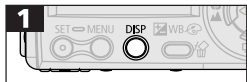
- Режим работы ЖК-монитора (Вкл. или Выкл.) сохраняется в камере при выключении питания, поэтому при включении питания автоматически восстанавливается тот же режим. Однако эта установка может быть утрачена, если питание было выключено после появления сообщения «Change the battery pack» (Замените аккумулятор) при включенном ЖК-мониторе в режиме съемки.
- В режиме ,  или  ЖК-монитор включается независимо от того, включен ли он в установках камеры.




- Если после завершения установки экспозиции мигает верхний оранжевый индикатор и на ЖК-мониторе появляется значок предупреждения о смазывании изображения () , включите вспышку или установите камеру на штатив.

Режим воспроизведения

(переключатель режимов в положении )



- При установке переключателя режимов в положение  включается ЖК-монитор.
- В режиме воспроизведения при нажатии кнопки **DISP** производится циклическое переключение режимов индикации.

Воспроизведение одиночного изображения

Стандартная → Подробная → Нет индикации



Воспроизведение нескольких изображений
(9 изображений)

Стандартная ↔ Нет индикации

Информация, отображаемая на ЖК-мониторе

Режим съемки

В режиме съемки при выполнении указанных ниже операций на ЖК-мониторе в течение приблизительно 6 с отображаются текущие установки и количество оставшихся кадров, независимо от того, включен ли ЖК-монитор:

- при включении питания;
- при нажатии кнопки **DISP**, , , , /▲ или  (режим );
- при изменении установок камеры;
- при закрытии меню настройки Setup.

Во время отображения этой информации можно установить режим работы вспышки, режим непрерывной съемки, автоспуск, а также режимы Макро и Бесконечность.



- После нажатия кнопки спуска затвора и съемки кадра записанное изображение отображается на ЖК-мониторе в течение 2 (или 10) с. (Изображение останется на экране, если во время его отображения нажать кнопку **SET**.)
- Когда изображение выведено на ЖК-монитор, можно проверить его экспозицию по графику (см. раздел «Гистограмма», стр. 32), отображающему распределение яркости. (Если гистограмма и другая информация не отображаются, нажмите кнопку **DISP**.) Если требуется настройка, установите компенсацию экспозиции и повторите съемку.

В режиме видеосъемки отображается только разрешение (без сжатия).



Рамка автофокусировки

Количество оставшихся кадров или время записи видеоклипа (с)

Рамка точечного замера (режим M)

Отображаемая информация

	Режим съемки	стр. 44
	Компенсация экспозиции	стр. 64
	Длительная выдержка затвора	стр. 65
	Баланс белого	стр. 67
	Фотоэффекты	стр. 70
	Сжатие	стр. 45
	Разрешение	стр. 45
	Чувствительность ISO	стр. 71
	Автоповорот	стр. 72
	Фиксация фокусировки	стр. 58
	Фиксация экспозиции	стр. 60
	Фикс. эксп. при съемке со вспышкой	стр. 61
	Вспышка	стр. 47
	Способ съемки	стр. 51-52
	Макро/бесконечность	стр. 49
	Способ замера экспозиции	стр. 63
	Съемка видеофильмов	стр. 56
	Цифровое увеличение	стр. 50
	Предупр. о смазывании изображения.	стр. 29
	Низкий уровень заряда	стр. 21

- Значки, показанные выше на сером фоне, отображаются независимо от выбранного режима индикации.
- Значение увеличения соответствуют совместному оптическому и цифровому увеличению. Эти значения выводятся при включенном цифровом увеличении.

Режим воспроизведения (Стандартная индикация)



Номер файла

Номер изображения

Дата съемки

В стандартном режиме индикации отображается следующая информация:

	Сжатие	стр. 45
	Разрешение (фото)	стр. 45
	Звук в формате wav	стр. 57
	Видеофильм	стр. 57
	Состояние защиты	стр. 86

Режим воспроизведения (Подробная индикация)







Гистограмма

В режиме подробной индикации дополнительно отображается следующая информация:

1" ... 15"	Режим длительной выдержки	стр. 65
   	Режим съемки	стр. 42
-2 ... +0 ... +2	Компенсация экспозиции	стр. 64
     	Баланс белого	стр. 67
    	Фотоэффекты	стр. 70
ISO 50 100 200 400	Чувствительность ISO	стр. 71
	Вспышка	стр. 47
 	Макро/бесконечность	стр. 49
 	Способ замера экспозиции	стр. 63
640 1920 160	Разрешение (видео)	стр. 47
Время воспроизведения, отображаемое для видеофайлов		стр. 58

Для некоторых изображений может также отображаться следующая информация:

	Приложен звуковой файл в формате, отличающемся от WAV, или файл в неизвестном формате.
	Файл JPEG в формате, не соответствующем стандартам файловой системы для камер Design rule for Camera File system.
	Файл в формате RAW.
	Файл в неизвестном формате.



- При воспроизведении на других камерах изображений, снятых этой камерой, либо при воспроизведении на этой камере изображений, снятых другими камерами, информация об изображении может отображаться неправильно.
- **Гистограмма**

Гистограмма – это график, по которому можно оценить яркость записанного изображения. Чем больше кривая смещена влево, тем темнее изображение. Чем больше кривая смещена вправо, тем ярче изображение. Если изображение слишком темное, установите положительную компенсацию экспозиции. Аналогично, чтобы сделать яркое изображение темнее, установите отрицательную компенсацию экспозиции (стр. 64).

Примеры гистограмм



Темное изображение



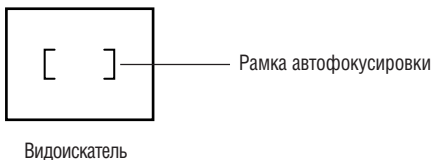
Сбалансированное изображение



Яркое изображение

Съемка с видоискателем

Для экономии энергии во время съемки можно пользоваться оптическим видоискателем. Наведите квадратные скобки (поле автофокусировки) в видоискателе на главный снимаемый объект. Поле зрения составляет приблизительно 82% в положении максимального телефото.



- **Функция автофокусировки**

В данной камере реализована технология AiAF (автофокусировка с искусственным интеллектом), в которой широкое поле замера используется для вычисления фокусного расстояния с высокой точностью. Безупречная фокусировка обеспечивается даже для объектов, немного смещенных относительно центра.

В сложных условиях съемки функцию AiAF можно отключить. При этом замер для автофокусировки производится по фиксированной рамке автофокусировки в центре кадра (стр. 62).

- **Изображение в видоискателе и снимаемое изображение**

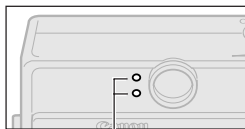
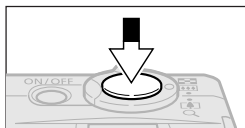
Обратите внимание, что из-за различия местоположения объектива и оптического видоискателя фактическое изображение может отличаться от изображения в видоискателе. Это явление называется параллаксом и проявляется тем больше, чем ближе к объективу находится объект. В некоторых случаях при съемке с близкого расстояния некоторые части изображения, видимые в видоискателе, не попадут на записанное изображение. При съемке с близкого расстояния рекомендуется пользоваться ЖК-монитором.

Нажатие кнопки спуска затвора

Клавиша спуска затвора имеет двухступенчатое управление.

Нажатие наполовину

При нажатии наполовину автоматически устанавливаются экспозиция, баланс белого и производится фокусировка.



Индикатор

• Состояние индикаторов

Верхний индикатор

- Зеленый: Завершен замер экспозиции (два звуковых сигнала)
- Оранжевый: Будет использована вспышка
- Мигающий оранжевый: Предупреждение о сотрясении камеры/недодержка

Нижний индикатор

- Желтый: Режим «Макро»/режим «Бесконечность»/фиксация фокусировки (способ 2, стр. 58)
- Мигающий желтый: Сложности с фокусировкой* (подается один звуковой сигнал)

* Если индикатор мигает желтым светом, перед съемкой зафиксируйте фокусировку (стр. 58).

• Состояние рамки автофокусировки (ЖК-монитор включен)

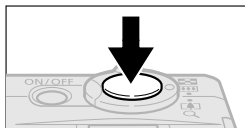
Режим AiAF включен

- Зеленая рамка: Замер завершен (рамка автофокусировки при достижении фокусировки)
 - Нет рамки: Сложности с фокусировкой
- Режим AiAF выключен (центральная рамка автофокусировки)

- Зеленая рамка: Замер завершен
- Желтая рамка: Сложности с фокусировкой

Полное нажатие

При полном нажатии кнопки спуска затвора срабатывает затвор и подается однократный звуковой сигнал срабатывания затвора.



- Во время записи изображения на CF-карту мигает зеленый индикатор.



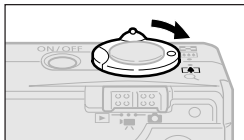
• **Вспомогательный луч света для автофокусировки**


- В определенных условиях (например, при недостаточной освещенности) иногда при нажатии наполовину кнопки спуска затвора загорается вспомогательный луч света для автофокусировки.
 - Вспомогательный луч света для автофокусировки может быть отключен (стр. 118). При съемке животных в условиях недостаточной освещенности отключайте этот луч, чтобы не вспугнуть животное (однако в таком случае камере будет сложнее сфокусироваться).
-

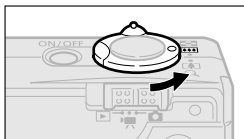
Зуммирование


Фокусное расстояние может быть установлено в диапазоне от 35 до 70 мм (в пересчете на 35-миллиметровый эквивалент).

Телеобъектив/широкоугольный объектив



- Для увеличения объекта (телефото) нажмите рычаг зуммирования в направлении .



- Для уменьшения объекта (широкоугольное положение) нажмите рычаг зуммирования в направлении .

Цифровое увеличение

При включенном ЖК-мониторе можно снимать с суммарным оптическим и цифровым увеличением до 5,0 раз (стр. 50).



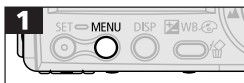
- В некоторых режимах цифровое увеличение недоступно (стр. 74).



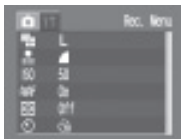
- Чем выше цифровое увеличение, тем более зернистым будет изображение.

Выбор меню и установок

Меню используются для настройки параметров съемки и воспроизведения. Ниже приведен порядок использования меню. Полный список установок и пунктов см. в разделе *Установки меню и заводские установки* (стр. 40).



- Нажмите кнопку **MENU**.



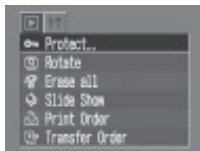
- Переключатель режимов в положении или .
- Переключатель режимов в положении .

- 2** • Кнопкой или выберите меню съемки (Rec. menu), воспроизведения (Play menu) или настройки (Set up).

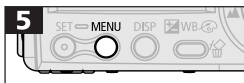
- 3** • Кнопкой или выберите требуемый пункт.



- В некоторых пунктах меню Rec./Set up кнопки и служат для выбора значений.

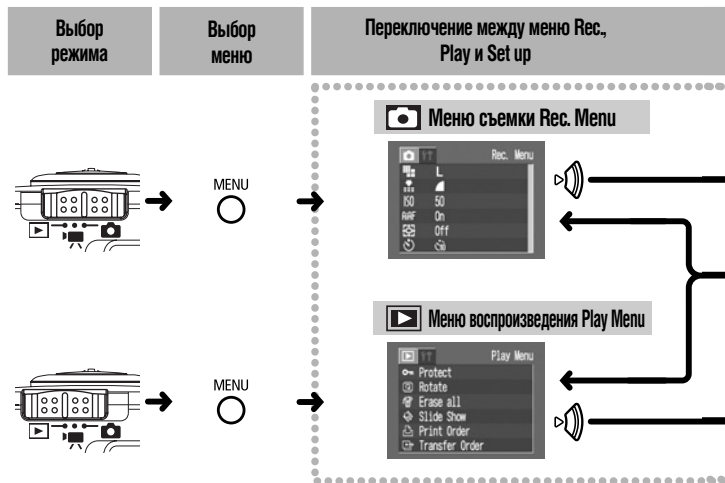


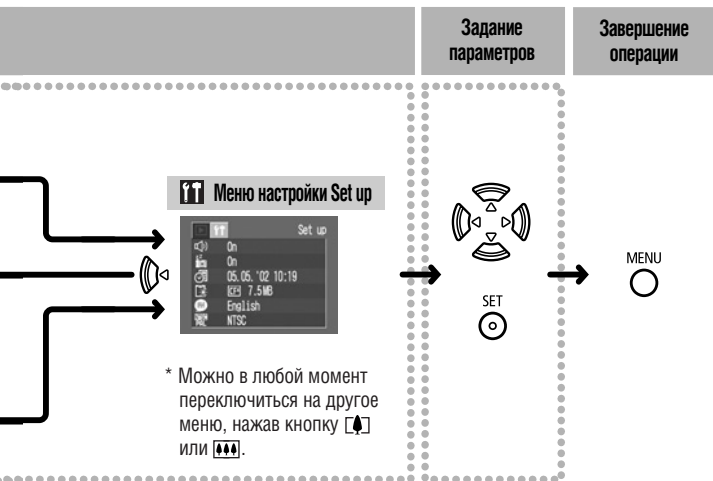
- В некоторых пунктах меню Play/Set up после нажатия кнопки **SET** открывается подменю.



- Нажмите кнопку **MENU**.

Выбор меню и установок (продолжение)





- Порядок работы с пунктом  (Заказ на печать) меню воспроизведения Play см. в разделе *Установки в меню печати* (стр. 92).

Установки меню и заводские установки

В таблице показаны возможные значения и отмечены установки по умолчанию для каждого меню.

	Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
Меню съемки Rec. Меню (красное)	Разрешение (фото)	L 1600x1200* / M 1024x768 / S 640x480	стр. 45
	Разрешение (видео)	640 640x480 / 320 320x240* / 160 160x120	стр. 45
	Сжатие	S Наивысшее кач-во / Высокое кач-во* / Обычное кач-во	стр. 45
	Чувствительность ISO	50* / 100 / 200 / 400 / AUTO (Авто)	стр. 71
	AiAF	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 62
	Цифровое увеличение	On (Вкл.)/Off (Выкл.)*	стр. 50
	Автоспуск	10* / 2	стр. 52
	Просмотр изображения	Выкл./2 с*/10 с	стр. 44
	Вспом. луч для автофокус.	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 118
	Сброс номеров файлов	On (Вкл.)/Off (Выкл.)*	стр. 73
	Автоповорот	On (Вкл.)/Off (Выкл.)	стр. 72
	Длительная выдержка	On (Вкл.)/Off (Выкл.)*	стр. 65
Меню воспроизведения Play Меню (синее)	Защита	Включение и отключение защиты изображений.	стр. 86
	Поворот	Поворот изображений на дисплее.	стр. 81
	Стирание всех кадров	Стирание всех изображений на CF-карте.	стр. 88
	Слайд-шоу	Воспроизведение выбранных изображений в слайд-шоу.	стр. 82
	Заказ на печать	Задание параметров печати.	стр. 92
	Заказ на отправку	Задание параметров отправки.	стр. 111

	Пункт меню	Возможные значения	См. стр.
 Меню настройки Set up Menu (желтое)	 Звуковой сигнал	On (Вкл)*/Off (Выкл.)	стр. 122
	 Энергосбережение	On (Вкл)*/Off (Выкл.)	стр. 27
	 Дата/время	Установка даты и времени	стр. 24
	 Форматирование	Форматирование (начальная разметка) CF-карты	стр. 89
	 Язык	English* / Deutsch / Français / Nederlands / Dansk / Suomi / Italiano / Norsk / Svenska / Español / Китайский / Японский	стр. 25
	 Видеосистема	NTSC/PAL	стр. 113





* Установка по умолчанию. Видеосистема по умолчанию зависит от региона.

- В некоторых режимах съемки часть пунктов меню недоступна.
- За исключением пунктов [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема), для всех остальных установок меню и изменений, сделанных с помощью кнопок камеры, можно одной операцией восстановить все значения по умолчанию (стр. 124).

Съемка

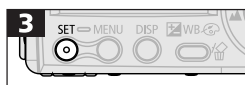
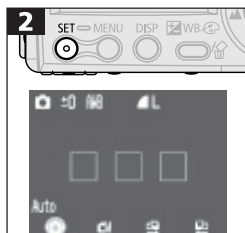
Выбор режима съемки

В камере предусмотрены следующие режимы съемки.

	Авто	Большинство параметров автоматически выбираются камерой.
	Ручной режим	Возможна ручная установка компенсации экспозиции, баланса белого и других параметров.
	Режим съемки панорам	Съемка последовательности перекрывающихся изображений для создания одного панорамного изображения.
	Видеофильм	Съемка видеоклипов.

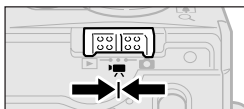
- При переключении между режимами съемки параметры, выбранные для каждого режима, сохраняются. Некоторые установки также сохраняются и при выключении питания (стр. 74).

Выбор режима , , или



- Выберите режим съемки кнопкой  или .

Выбор режима



В последующих описаниях функций съемки значки рядом с заголовками обозначают допустимые режимы съемки. В каждом случае перед выполнением шага 1 установите переключатель режимов в один из режимов съемки, указанных значками в заголовке (стр. 2).

Просмотр изображения сразу после съемки



Независимо от того, включен ли ЖК-монитор, сразу после съемки изображение в течение 2 с отображается на ЖК-мониторе, даже если кнопка спуска затвора отпущена. Кроме того, изображение можно просматривать описанными ниже способами:

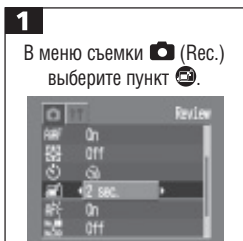
- удерживая нажатой кнопку спуска затвора после съемки;
 - нажав кнопку **SET** в то время, пока изображение отображается на ЖК-мониторе.
- Для прекращения отображения нажмите кнопку спуска затвора наполовину.



- Когда изображение отображается на мониторе, с ним можно выполнить указанные ниже операции:
 - проверить яркость изображения по гистограмме (стр. 32);
 - стереть изображение (стр. 87).

Изменение времени просмотра

По умолчанию длительность просмотра равна 2 с. Просмотр можно отключить или изменить время просмотра на 10 с.



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой или выберите [Off] (Выкл.), [2 sec.] (2 с) или [10 sec.] (10 с).
- При выборе значения [Off] изображение не будет отображаться автоматически. Однако если после съемки удерживать кнопку спуска затвора полностью нажатой, изображение отображается.
- При выборе значения [2 sec.] или [10 sec.] изображение будет автоматически отображаться в течение установленного времени, даже если кнопка спуска затвора отпущена.
- Можно просматривать изображение дольше, чем в течение 2 или 10 с, удерживая нажатой кнопку спуска затвора или нажав кнопку **SET** во время отображения изображения.
- Следующий кадр можно снимать даже тогда, когда на мониторе отображается предыдущий кадр.



- На экран будет выведено меню съемки Rec.

Изменение параметров разрешения/сжатия



Установки разрешения и сжатия для фотографий и разрешения для видеофильмов можно настроить в соответствии со своими потребностями. Разрешение увеличивается в последовательности **S** (Низкое), **M** (Среднее) и **L** (Высокое). Для получения наилучшего качества печати используйте высокое разрешение, а для печати небольших этикеток, отправки изображений по эл. почте или увеличения количества изображений на CF-карте выбирайте более низкое разрешение. Установки сжатия обеспечивают все более высокое качество изображения в следующей последовательности: (Обычное качество), (Высокое качество) и (Наивысшее качество). Установка (Наивысшее качество) позволяет получить изображения более высокого качества, установка (Обычное качество) позволяет разместить на CF-карте больше изображений. Установка (Высокое качество) обеспечивает достаточное качество для большинства целей.

Разрешение фотографий	
(Высокое разрешение)	1600 x 1200 пикселей
(Среднее разрешение)	1024 x 768 пикселей
(Низкое разрешение)	640 x 480 пикселей

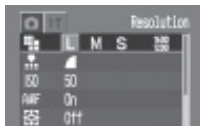
Сжатие	
	Наивысшее качество
	Высокое качество
	Обычное качество

Для видеофильмов предусмотрены следующие значения разрешения:

Разрешение видеофильмов	
	640 x 480 пикселей
	320 x 240 пикселей
	160 x 120 пикселей

1

В меню съемки  (Rec.)
выберите пункт  или .



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

- Кнопкой  или  выберите требуемый пункт.

-  Разрешение (фотографии)
Выберите **L**, **M** или **S**.

-  Разрешение (видео)
Выберите **640**, **320** или **160**.

-  Сжатие
Выберите **S**, **M** или **H**.

2

- На экран будет выведено меню съемки Rec.



- См. раздел *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 74).
- См раздел *Размеры файлов изображений* (стр. 139).
- См. *CF-карты и их приблизительная емкость* (стр. 139).

⚡ Использование вспышки

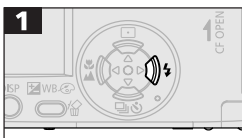


	Авто	Вспышка срабатывает автоматически в зависимости от уровня освещенности.
	Авто с уменьшением эффекта «красных глаз»	Лампа уменьшения эффекта «красных глаз» срабатывает для каждого кадра, интенсивность автоматически настраивается в соответствии с уровнем освещенности.
	Вкл.	Вспышка срабатывает для каждого кадра.
	Выкл.	Вспышка не срабатывает.
	Синхронизация вспышки при длительной выдержке	Вспышка синхронизируется для съемки с большой выдержкой затвора. Это снижает вероятность получения темного фона при съемке ночью или в помещениях с искусственным освещением. При съемке каждого кадра срабатывает лампа уменьшения эффекта «красных глаз». Рекомендуется установить камеру на штатив.

	●	●	—
	●	●	—
	—	●	▲
	●	●	▲
	—	●	▲

● Установка доступна.

▲ Установка возможна только для первого изображения.



• Для циклического переключения режимов работы вспышки нажимайте кнопку



- При съемке со вспышкой с высокими значениями чувствительности ISO чем ближе расположен объект, тем выше вероятность появления белых полос на изображении.
- Если вспышка выключена или установлена в режим синхронизации при длительной выдержке, при недостаточном освещении выбирается длительная выдержка затвора. При съемке в таких условиях будьте внимательны, чтобы не допустить смазывания изображения.

- Съемка в режиме

Во избежание смазывания изображения держите камеру неподвижно.

- Съемка в режиме , или

При съемке в этих режимах установите камеру на штатив, так как в этих режимах выдержка затвора будет больше, чем в режиме . Если в режиме  изображение получается темным, повторите съемку в режиме  – изображение будет светлее.



- Если верхний индикатор горит оранжевым светом, может сработать вспышка.
- Зарядка вспышки занимает до 10 с. Время зарядки зависит от условий съемки и степени заряда аккумулятора.
- Вспышка срабатывает дважды. Основная вспышка срабатывает за подготовительной предварительной вспышкой. Результаты измерения экспозиции, полученные при освещении объекта предварительной вспышкой, используются для задания оптимальной мощности срабатывания основной вспышки, используемой для съемки изображения.

Уменьшение эффекта «красных глаз»

- При съемке со вспышкой при тусклом освещении глаза на снимке могут получиться красными в результате отражения света от сетчатки глаза. В таких условиях используйте режим уменьшения эффекта «красных глаз». Для эффективной работы этой функции фотографируемые люди должны смотреть прямо на лампу уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите фотографируемых смотреть прямо на лампу. Еще лучшие результаты можно получить, установив объектив в максимально широкоугольное положение, увеличив яркость освещения в помещении или подойдя ближе к объекту съемки.
- Для достижения оптимальных результатов затвор срабатывает приблизительно через 1 с после срабатывания лампы уменьшения эффекта «красных глаз». Для уменьшения времени задержки срабатывания затвора установите режим работы вспышки ,  или .

Съемка с близкого расстояния/ съемка ландшафтов

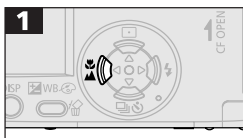


	Макро	Этот режим предназначен для съемки объектов на расстоянии от 10 до 57 см от торца объектива в максимально широкоугольном положении и от 27 до 57 см при максимальном фокусном расстоянии (положение телефото).
	Бесконечность	Этот режим предназначен для съемки ландшафтов и удаленных объектов. Он может также использоваться для одновременной съемки близких и удаленных объектов.

	●	●	▲	●	
	—	●	▲	●	

● Установка доступна

▲ Выбор возможен только для первого кадра.



- Выберите значок или .



- Для выбора композиции кадра при съемке с близкого расстояния используйте ЖК-монитор, так как из-за эффекта параллакса кадры, снятые с помощью видоискателя, могут оказаться смещенными относительно центра.
- При использовании вспышки в режиме съемки с близкого расстояния в диапазоне от 10 до 27 см экспозиция может оказаться не оптимальной.



- **Снимаемая область в режиме съемки с близкого расстояния (Макро)**

	Расстояние от объектива до объекта	Снимаемая область
Максимальное телефото	26 см	138 x 103 мм
Максимальное широкоугольное	10 см	102 x 76 мм

Цифровое увеличение



При включенном ЖК-мониторе изображения могут быть увеличены приблизительно в 2,5, 3,1, 4,0 или 5,0 раз с помощью совместного оптического и цифрового увеличения.

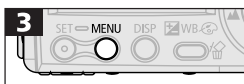


- Включите ЖК-монитор.

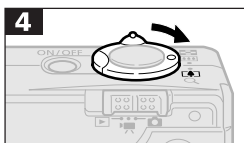


В меню съемки (Rec.) выберите пункт .

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой или выберите значение [On] (Вкл.).



- На экран будет выведено меню съемки Rec.



- Нажмите рычаг зуммирования в направлении и удерживайте его нажатым, пока объектив не достигнет положения максимального фокусного расстояния (телефото) и не остановится. Снова нажмите эту кнопку для включения цифрового увеличения и изменения значений увеличения.
- Для уменьшения увеличения нажмите кнопку .



— Отображается общий коэффициент оптического и цифрового увеличения.



- В некоторых режимах цифровое увеличение недоступно (стр. 75).



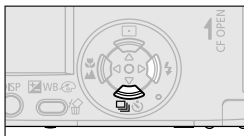
- Чем больше цифровое увеличение изображения, тем ниже его качество.

Непрерывная съемка



В этом режиме при нажатой кнопке спуска затвора камера производит непрерывную съемку со скоростью приблизительно 2,5 кадра в секунду* (высокое разрешение/ высокое качество, ЖК-монитор выключен). Съемка останавливается после отпускания кнопки спуска затвора.

* Приведенные значения отражают стандартные критерии съемки, установленные компанией Canon. Фактические значения могут изменяться в зависимости от фотографируемого объекта и условий съемки.

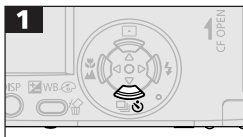


- Выберите значок .



- При полном заполнении встроенной памяти интервал между кадрами может немного увеличиться.
- При срабатывании вспышки интервал между кадрами будет увеличен для согласования со временем зарядки вспышки.





Использование автоспуска

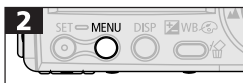


- Выберите значок .
- При нажатии кнопки спуска затвора включается автоспуск и начинает мигать лампа автоспуска.

Изменение длительности обратного отсчета автоспуска



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой  или  выберите [2 sec.] (2 с) или [10 sec.] (10 с).
- Если выбрано значение [ (10 с)], за 2 с до срабатывания затвора подается звуковой сигнал автоспуска и индикатор начинает мигать чаще.
- Если выбрано значение [ (2 с)], звуковой сигнал автоспуска подается одновременно с нажатием кнопки спуска затвора. Затвор срабатывает через 2 с.



- На экран будет выведено меню съемки Rec.

Съемка в режиме съемки панорам



Режим съемки панорам служит для съемки перекрывающихся изображений, которые впоследствии можно будет объединить в одно панорамное изображение на компьютере.



Серию соседних перекрывающихся изображений можно объединить в одно панорамное изображение.



- Для объединения изображений на компьютере используйте программу PhotoStitch, входящую в комплект поставки.

Кадрирование

Программа PhotoStitch определяет перекрывающиеся области смежных изображений и объединяет их. Во время съемки постарайтесь включить в перекрывающиеся области изображений какой-либо характерный объект (ориентир).





- Стройте каждый кадр так, чтобы он перекрывался на 30 – 50% с соседним. Постарайтесь, чтобы вертикальный сдвиг между изображениями не превышал 10% от их высоты.
- Не включайте движущиеся объекты в зону перекрытия.

- Постарайтесь не объединять изображения, в которых совмещены как удаленные, так и близлежащие объекты. На объединенном изображении такие элементы могут оказаться деформированными или удвоенными.
- Яркость всех кадров должна быть согласованной. При слишком большом различии яркостей окончательное изображение будет выглядеть неестественным.
- Для съемки пейзажей поворачивайте камеру вокруг ее вертикальной оси.
- При съемке с близкого расстояния перемещайте камеру параллельно объекту.



Съемка

В режиме съемки панорам можно производить съемку последовательных кадров двумя способами.

	По горизонтали слева направо
	По горизонтали справа налево

1

Выберите режим съемки
(стр. 42).

- При установке режима съемки  или  включается ЖК-монитор.

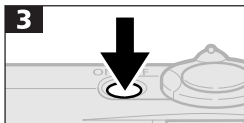


По горизонтали
слева направо

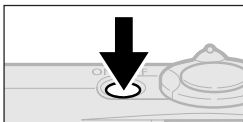
2



3



- Снимите первый кадр последовательности.
- Экспозиция и баланс белого определяются и фиксируются при съемке первого кадра. Для последующих изображений используются эти же значения.

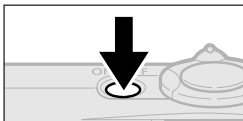


Второе изображение

- Скомпонуйте и снимите второй кадр так, чтобы он частично перекрывался с первым.



- Для проверки или повторной съемки записанных изображений используйте кнопку или .
- Незначительные несоответствия в перекрывающихся частях кадров можно устранить при сшивке кадров.



Третье изображение

- Повторите процедуру для дополнительных изображений. Последовательность может содержать максимум 26 изображений.







- Для выхода из режима съемки панорам нажмите кнопку **SET**.

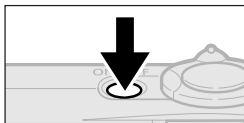


- Установки, доступные в этом режиме, см. в разделе *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 74).
- Изменение пользовательских установок баланса белого в режиме или невозможно. Для использования пользовательских установок баланса белого сначала установите их в другом режиме съемки (стр. 68).
- Для съемки остальных изображений из последовательности используются установки первого кадра.
- При съемке в режиме съемки панорам отображение изображений на экране телевизора невозможно.

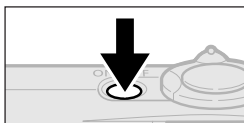
Съемка видеofilьма






Для съемки видеоклипов служит режим видеосъемки. В меню  (Съемка) выберите разрешение  (640 x 480),  (320 x 240, по умолчанию) или  (160 x 120) (стр. 45).



- Для запуска съемки изображений и звука полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- Во время съемки на ЖК-мониторе отображаются время съемки (в секундах) и красная точка.



- Для остановки съемки снова нажмите кнопку спуска затвора.
- Максимальная длительность видеоклипа (приблизительно 20 кадров/с) составляет приблизительно 4 с () , 10 с () или 30 с () (в соответствии со стандартными критериями тестирования компании Canon). Эти значения могут изменяться в зависимости от объекта и условий съемки. Съемка автоматически останавливается при достижении максимальной длительности или при отсутствии свободного места на CF-карте.



- Не прикасайтесь к микрофону при съемке.
- Значения автоэкспозиции, автофокусировки, баланса белого и зумирования, выбранные для первого кадра, используются для всех остальных кадров.
- После съемки видеоклипа во время его записи на CF-карту мигает верхний зеленый индикатор. Дальнейшая съемка возможна только после того, как индикатор перестанет мигать.
- Установки, доступные в этом режиме, см. в разделе *Функции, доступные в различных режимах съемки* (стр. 74).



- Звук записывается в монофоническом режиме.
- При съемке видеоклипа при полном нажатии кнопки спуска затвора звук срабатывания затвора не подается.
- Для воспроизведения видеофильма на компьютере (AVI / Motion JPEG) требуется программа QuickTime версии не ниже 3.0. В состав компакт-диска «Canon Digital Camera Solution» включена программа QuickTime 5.0.

Фиксация фокусировки (AF Lock)



Фокусировка на объекты перечисленных ниже типов может быть затруднена. В таких ситуациях используйте фиксацию фокусировки:

- при съемке объектов, имеющих очень низкую контрастность по отношению к окружению;
- при съемке очень ярких объектов в центре кадра;
- при съемке быстро движущихся объектов;
- при съемке объектов сквозь стекло.

Для снижения вероятности появления бликов, вызванных отраженным от стекла светом, во время съемки располагайте камеру как можно ближе к стеклу.

Съемка с фиксацией фокусировки

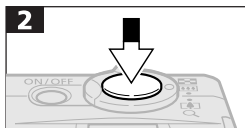
Способ 1

1. Наведите центр рамки автофокусировки в видоискателе или на ЖК-мониторе на объект, расположенный на том же расстоянии от камеры, что и основной объект.
2. Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и подождите двукратного срабатывания звукового сигнала.
3. Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.

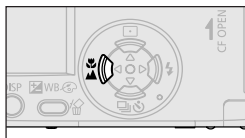
Способ 2



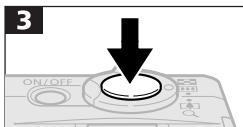
- Включите ЖК-монитор.
- Наведите рамку автофокусировки на объект, расположенный на том же расстоянии от камеры, что и основной объект.





- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и подождите двукратного срабатывания звукового сигнала. Не отпуская кнопку, нажмите кнопку / .



- Появится значок **AF-L**, и нижний индикатор загорится желтым светом.



- Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- Для отмены фиксации фокусировки нажмите кнопку  / .



- Способ 2 удобен тем, что позволяет отпустить кнопку спуска затвора во время перекомпоновки кадра. Более того, фокус остается фиксированным после съемки кадра, что позволяет снять второй кадр с той же самой фокусировкой.
- При использовании способа 2 фиксация фокусировки отменяется также при нажатии рычага зуммирования, кнопки MENU или кнопки DISP, а также при изменении положения переключателя режимов.

Фиксация экспозиции (AE Lock)



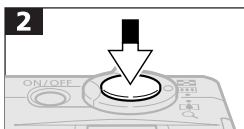
Экспозицию и фокусировку можно устанавливать отдельно. Это полезно при слишком большом контрасте между объектом и фоном или при съемке против света.



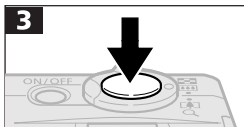
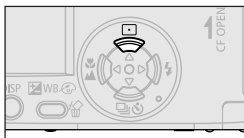
- Необходимо установить режим работы вспышки . При срабатывании вспышки фиксация экспозиции невозможна.



- 1
- Включите ЖК-монитор.
 - Сфокусируйтесь на объект, по которому требуется зафиксировать экспозицию.



- 2
- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и подождите двукратного срабатывания звукового сигнала.
 - Не отпуская кнопку спуска затвора, нажмите кнопку .
 - Появится значок **AEL**.



- 3
- Выберите требуемую композицию кадра.
 - Для отмены фиксации экспозиции нажмите кнопку .




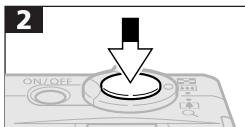
- Фиксация экспозиции может быть отменена нажатием любой кнопки, а не только кнопки .


Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock)

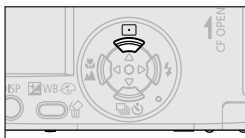
Можно настроить и зафиксировать мощность вспышки в соответствии с конкретной областью объекта.




- Включите ЖК-монитор.
- Установите для вспышки режим  и сфокусируйтесь на ту область объекта, для которой требуется зафиксировать экспозицию при съемке со вспышкой.




- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и подождите двукратного срабатывания звукового сигнала.
- Не отпуская кнопку спуска затвора, нажмите кнопку .
- Появится значок **FE**.
- Сработает предварительная вспышка, с помощью которой будет определена мощность основной вспышки, необходимая для освещения объекта.



- Не отпуская кнопку, выберите требуемую композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- Для отмены фиксации экспозиции при съемке со вспышкой нажмите кнопку .



- Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой может быть отменена нажатием любой кнопки, а не только кнопки .

Переключение режимов автофокусировки



Хотя для функции автофокусировки предустановлен режим AiAF, можно переключиться на режим, в котором используется фиксированная рамка автофокусировки в центре кадра. Рамки автофокусировки отображаются на ЖК-мониторе, если он включен (стр. 29).

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Вкл.	Камера фокусируется с использованием рамки автофокусировки, выбираемой ею в соответствии с условиями съемки.
<input type="checkbox"/>	Выкл.	Камера фокусируется с использованием центральной рамки автофокусировки. Это удобно для обеспечения фокусировки на конкретный участок объекта.

- Символ обозначает рамки автофокусировки, отображаемые на ЖК-мониторе.



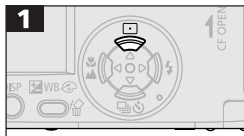
- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой или выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).
- Сразу после этого можно произвести съемку.
- На экран будет выведено меню съемки Rec.

Переключение режимов замера экспозиции



Съемку можно производить с различными режимами замера экспозиции.

	<p>Оценочный экспомер</p>	<p>Подходит для стандартных условий съемки, включая сцены в контровом свете. Для измерения экспозиции изображение разбивается на несколько зон. Камера оценивает сложные условия освещения, такие как положение объекта, яркость, прямой и контровой свет, и устанавливает правильную экспозицию для основного объекта съемки.</p>
	<p>Точечный замер</p>	<p>Замер производится в пределах рамки точечного замера в центре ЖК-монитора. Используйте этот метод, если объект освещен контровым светом или окружен ярким светом.</p>

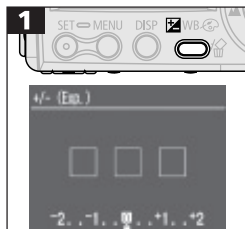




- Выберите значок или .

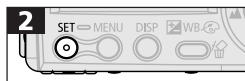
Настройка компенсации экспозиции



Компенсацию экспозиции следует использовать для предотвращения получения слишком темного объекта при контрольном свете или при съемке на ярком фоне, либо во избежание получения слишком ярких огней на ночных снимках.



- Настройте компенсацию экспозиции кнопкой  или .
- Регулировка производится с шагом 1/3 ступени в диапазоне от $-2EV$ до $+2EV$.
- Результат компенсации экспозиции можно проверить по изображению на ЖК-мониторе, если он включен.
- Сразу после этого можно произвести съемку. После съемки снова отображается данное меню, позволяя произвести дополнительную настройку.



- Для отмены компенсации экспозиции установите для нее значение 0.

Съемка с длительной выдержкой



Для повышения яркости темных объектов можно задать длительную выдержку затвора.

1

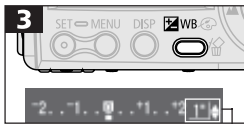
В меню съемки (Rec.) выберите пункт .



2

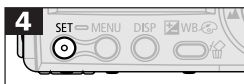


3



Меню длительной выдержки

4




- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой или выберите значение [On] (Вкл.).
- На экран будет выведено меню съемки Rec.
- Кнопкой или выберите меню длительной выдержки, затем кнопкой или выберите выдержку затвора.
- Сразу после этого можно произвести съемку. После съемки снова отображается данное меню, позволяя произвести дополнительную настройку.
- Для отмены режима длительной выдержки и завершения операции нажмите кнопку при открытом данном меню.



- Природа ПЗС-датчика такова, что при увеличении выдержки возрастают шумы в записанном изображении. Однако в этой камере при выдержках длиннее 1,3 с применяются специальные методы обработки изображения для уменьшения шума и получения качественного изображения. Перед съемкой следующего кадра может потребоваться некоторое время, необходимое для обработки изображения.



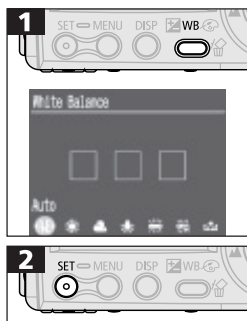
- С помощью ЖК-монитора убедитесь, что изображение записано с требуемой яркостью.
- Использование вспышки может приводить к передержке изображения. В этом случае при съемке установите для вспышки режим .
- Недоступны следующие функции:
 - компенсация экспозиции;
 - замер экспозиции;
 - фиксация экспозиции;
 - значение [AUTO] (Авто) для чувствительности ISO.
- **Допустимые значения выдержки затвора**
Предусмотрены следующие значения выдержки затвора (в секундах):
1, 1,3, 1,6, 2, 2,5, 3,2, 4, 5, 6, 8, 10, 13, 15

WB Установка баланса белого



Установка баланса белого в соответствии с доминирующим во время съемки источником освещения обеспечивает правильную настройку цветовых оттенков для данного типа освещения. В зависимости от условий съемки установите баланс белого на естественное или искусственное освещение.

	Авто	Камера устанавливает цветовой баланс автоматически в соответствии с условиями съемки.
	Ясная погода	Для съемки вне помещения в солнечный день.
	Облачность	Для съемки в облачную погоду, в тени, в сумерках.
	Лампа накаливания	Для съемки с освещением лампами накаливания или 3-волновыми флуоресцентными лампами колбового типа.
	Флуоресцентная лампа	Для съемки с освещением флуоресцентными лампами с тепло-белым, холодно-белым или тепло-белым (3-волновым) светом.
	Флуоресцентная лампа типа H	Для съемки с освещением лампами дневного света или 3-волновыми флуоресцентными лампами дневного света.
	Пользовательский	Для задания специального значения с помощью белого листа бумаги и т.п. с целью получения оптимального баланса белого для конкретных условий.



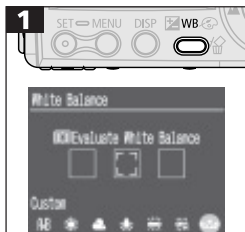
- Несколько раз нажмите кнопку **WB**, пока не появится меню установки баланса белого (White Balance).
- Кнопкой или выберите требуемое значение. (Описание варианта см. на следующей странице.)
- При включенном ЖК-мониторе можно проверить результат по изображению на ЖК-мониторе.
- Сразу после этого можно произвести съемку. После съемки снова отображается данное меню, позволяя произвести дополнительную настройку.



- Если выбран фотоэффект (Сепия) или (Черно-белый), настройка этого параметра невозможна.

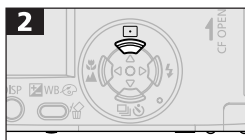
Установка пользовательского баланса белого




Для достижения оптимальных результатов можно установить пользовательский баланс белого, замерив его камерой, наведенной на объект (например, на лист белой бумаги или ткани, либо на полутоновую карточку фотографического качества), который требуется использовать в качестве стандарта белого цвета.



- Несколько раз нажмите кнопку **WB**, пока не появится меню установки баланса белого (White Balance).

- Кнопкой  или  выберите пункт .












- Наведите камеру на лист белой бумаги или ткани, либо на полутоновую карточку и нажмите кнопку .
- Перед тем как нажать кнопку , наведите камеру таким образом, чтобы белый лист бумаги или ткань, либо полутоновая карточка полностью заполняли ЖК-монитор или весь видоискатель. Камера считывает данные баланса белого при нажатии кнопки .

- Сразу после этого можно произвести съемку. После съемки снова отображается данное меню, позволяя произвести дополнительную настройку.











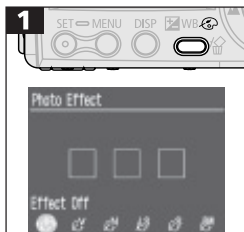
- Перед установкой пользовательского баланса белого рекомендуется установить режим съемки  и нулевую (± 0) компенсацию экспозиции. Правильное значение баланса белого не может быть получено при неправильной установке экспозиции (изображение может получиться полностью черным или белым).
- Кроме того, желательно выбирать композицию кадра с помощью ЖК-монитора и установить максимальное фокусное расстояние (телефото).
- Поскольку считывание данных баланса белого в режимах  и  невозможно, предварительно установите баланс белого в другом режиме, а затем выберите режим  или .
- Если при установке пользовательского баланса белого сработала вспышка, установленная в режим  или , то убедитесь, что вспышка сработала и при съемке кадров. Корректная настройка баланса белого может быть достигнута только при согласованном использовании вспышки. Для обеспечения согласованности установите вспышку соответственно в режим  или .




Выбор фотоэффекта

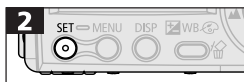


При съемке можно использовать различные фотоэффекты.

	Фотоэффект отключен	Съемка без использования фотоэффектов.
	Яркие цвета	Увеличивает контрастность и насыщенность цветов для записи ярких изображений.
	Нейтральные цвета	Понижает контрастность и насыщенность цветов для записи нейтральных оттенков.
	Пониженная резкость	Смягчает контуры объектов.
	Сепия	Запись в оттенках сепии.
	Черно/белый	Запись черно-белого изображения.



- Несколько раз нажмите кнопку , пока не появится меню настройки фотоэффектов (Photo Effect).
- Кнопкой  или  выберите [Photo Effect].
- Результат применения фотоэффекта можно проверить по изображению на ЖК-мониторе, если он включен.
- Сразу после этого можно произвести съемку. После съемки снова отображается данное меню, позволяя произвести дополнительную настройку.



Настройка чувствительности ISO



Чувствительность ISO следует настраивать при съемке в условиях недостаточной освещенности или если требуется использовать малую выдержку затвора.

1

В меню съемки (Rec.) выберите пункт ISO.



2



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой или выберите требуемое значение.
- На экран будет выведено меню съемки Rec.



- В режиме AUTO камера автоматически настраивает чувствительность ISO в диапазоне от 50 до 150.
- При более высокой чувствительности возрастают шумы изображения. Для получения чистого изображения используйте как можно меньшую чувствительность.

Установка функции автоповорота



Камера оснащена интеллектуальным датчиком ориентации, определяющим ориентацию снятого изображения при вертикальном положении камеры и автоматически поворачивающим изображение для правильного просмотра на мониторе. Эту функцию можно включить или отключить.

1

В меню съемки (Rec.) выберите пункт .



2



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

- Кнопкой или выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).

- На экран будет выведено меню съемки Rec.
- Если включена функция автоматического поворота и ЖК-монитор установлен в режим подробной индикации, в верхнем правом углу монитора отображается значок (обычное положение), (правый край внизу) или (левый край внизу).



- Если во время съемки камера находится в вертикальном положении, интеллектуальный датчик ориентации считает, что верхний край камеры – это «верх», а нижний край камеры – «низ». При этом для повышения точности установки фокусировки, экспозиции и баланса белого используются только две верхние рамки автофокусировки из трех (если включена функция AiAF). Нижняя рамка автофокусировки исчезает. Эта функция работает независимо от того, включена или отключена функция автоповорота.



- Эта функция может работать неправильно, если камера направлена точно вниз или вверх. Убедитесь, что стрелка показывает в правильном направлении. Если нет, отключите ([Off]) функцию автоповорота.
- Даже при включенной функции автоповорота ориентация изображений, загруженных в компьютер, зависит от программного обеспечения, используемого для загрузки.

Сброс номеров файлов

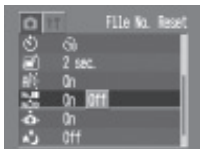


Можно выбрать способ присвоения номеров файлов.

On (Вкл.)	Номера файлов переустанавливаются на начало (100–0001) каждый раз при установке новой CF-карты. Новым изображениям, записанным на CF-карту, на которой уже есть записи, присваиваются очередные номера.
Off (Выкл.)	Запоминается номер последнего снимаемого изображения, поэтому изображения, записываемые на новую карту, имеют продолжающуюся нумерацию.

1

В меню съемки (Rec.)
выберите пункт .



2



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).
- Кнопкой или выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).
- На экран будет выведено меню съемки Rec.





























- Установка [File No. Reset] на [Off] позволяет избежать дублирования номеров файлов при загрузке изображений в компьютер.





• 0 номерах файлов

Изображениям присваиваются номера от 0001 до 9900 и они помещаются в папки, содержащие обычно до 100 изображений. Папкам присваиваются номера от 100 до 998 (создание папки с 99 в качестве последних двух цифр невозможно). Поскольку изображения, снимаемые в режиме , или , всегда записываются в одну папку, некоторые папки могут содержать 101 и более изображений.

Функции, доступные в различных режимах съемки

В приведенной ниже таблице указаны установки, доступные для различных условий съемки. Установки, выбранные в каждом из режимов съемки, сохраняются после завершения съемки и при переключении режимов съемки.

Функция		 Авто	 Ручной	 Съемка панорам	 Видеофильм	См. стр.
Разрешение	Высокое 	●*	●*	▲*	—	стр. 45
	Среднее 	●	●	▲	—	стр. 45
	Низкое 	●	●	▲	—	стр. 45
	Видеофильм 	—	—	—	●	стр. 45
	Видеофильм 	—	—	—	●*	стр. 45
	Видеофильм 	—	—	—	●	стр. 45
Сжатие	Наивысшее качество 	●	●	▲	—	стр. 45
	Высокое качество 	●*	●*	▲*	—	стр. 45
	Обычное качество 	●	●	▲	—	стр. 45
Вспышка	Авто 	●	●	—	—	стр. 47
	Авто с умен. эффекта «красных глаз» 	●*	●*	—	—	стр. 47
	Вкл. 	—	●	▲	—	стр. 47
	Выкл. 	●	●	▲*	●	стр. 47
	Синхр. при длительной выдержке 	—	●	▲	—	стр. 47
Режим «Макро» 	●	●	▲	●	стр. 49	
Режим «Бесконечность» 	—	●	▲	●	стр. 49	
Фиксация фокусировки 	—	●	—	—	стр. 58	
Фиксация экспозиции 	—	●	—	—	стр. 60	
Фикс. экспоз. при съемке со вспышкой 	—	●	—	—	стр. 61	
Способ съемки	Покадровая 	●*	●*	▲*	●*	—
	Непрерывная 	—	●	—	—	стр. 51
	Автоспуск 	●	●	▲	●	стр. 52
Способ автофокусировки	—	●	—	—	стр. 62	

Функция	 Авто	 Ручной	 Съемка панорам	 Видеофильм	См. стр.
Вспом. луч света для автофокусировки	●	●	▲	●	стр. 35
Замер экспозиции	—	●	—	—	стр. 63
Цифровое увеличение	●	●	—	—	стр. 50
Компенсация экспозиции	—	●	▲	●	стр. 64
Длительная выдержка	—	● ⁽¹⁾	—	—	стр. 65
Баланс белого	—	●	▲	●	стр. 67
Фотозффе́кт	—	●	▲	●	стр. 70
Чувствительность ISO	— ⁽²⁾	●	— ⁽²⁾	— ⁽²⁾	стр. 71
Автоповорот	●	●	▲	—	стр. 72

* Установка по умолчанию.

● Установка доступна

▲ Установка возможна только для первого изображения.

■ (серая область): Установленное значение сохраняется даже при выключении камеры.

- За исключением пунктов [Date/Time] (Дата и время), [Language] (Язык) и [Video System] (Видеосистема), для всех остальных установок меню и изменений, сделанных с помощью кнопок камеры, можно одной операцией восстановить все значения по умолчанию (стр. 124).

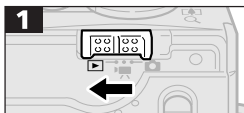
(1) Для чувствительности ISO не может быть установлено значение [AUTO] (Авто).


(2) Чувствительность ISO автоматически устанавливается в эквивалентном диапазоне от 50 до 150.

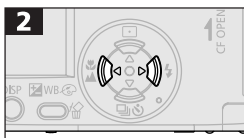
Воспроизведение



Просмотр изображений по отдельности

(воспроизведение одиночного изображения)

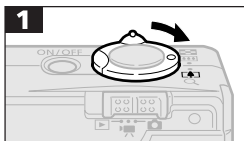


- Установите переключатель режимов в положение .
- На мониторе появится последнее записанное изображение (режим воспроизведения одиночного изображения).



- Используйте кнопку  для перемещения к предыдущему изображению и кнопку  для перемещения к следующему изображению. Если удерживать кнопку нажатой, изображения будут быстро сменять друг друга и будут видны менее отчетливо.

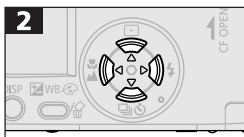
Увеличение изображений



- Изображения можно увеличивать максимум в 10 раз.



Приблизительное положение
увеличенной области

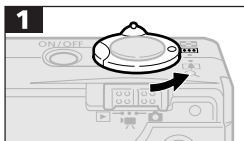


- Для перемещения по изображению используйте кнопки / / / .
- Для циклического переключения коэффициентов увеличения (приблизительно 2,5, 5 и 10 раз) нажимайте рычаг зуммирования в направлении символа при нажатой кнопке **SET**.
- Для отмены увеличения изображения нажмите рычаг зуммирования в направлении символа .



- Увеличение кадров из видеоклипов и изображений, воспроизводимых в индексном режиме, невозможно.

Одновременный просмотр девяти изображений (индексный режим)

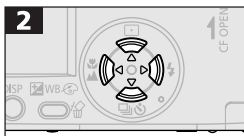







- Индексный режим позволяет одновременно просматривать до девяти изображений.



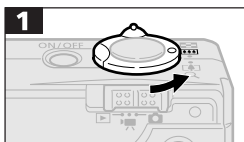
Выбранное изображение

Видеофильм

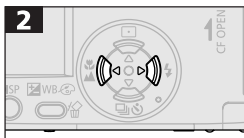







- Выбор изображений производится кнопками  /  /  / .
- Для просмотра выбранного изображения в режиме одиночного изображения нажмите рычаг зуммирования в направлении .

Переключение между наборами по девять изображений



- На монитор можно выводить последовательные наборы по девять изображений.



- Используйте кнопку  для перемещения к предыдущему набору и кнопку  для перемещения к следующему набору.
- Для перехода на первый или последний набор изображений нажмите кнопку  или  при нажатой кнопке **SET**.
- Для перехода в стандартный индексный режим нажмите рычаг зуммирования в направлении символа .

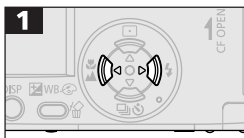
Просмотр видеофильмов



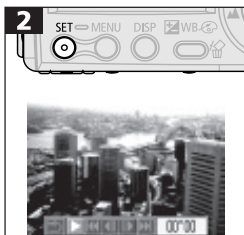
Просмотр видеофильмов производится следующим образом.



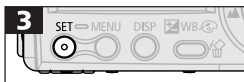
- В индексном режиме воспроизведение видеофильмов невозможно.



- Выберите видеофильм кнопкой или .
- Видеофильмы помечаются значком **SET** .

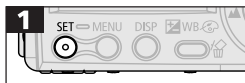


- Откроется панель управления видеофильмом.
- Кнопкой или выберите (Воспроизведение).



- Начнется воспроизведение видеофильма и звука.
- После завершения видеофильма воспроизведение останавливается и отображается последний кадр.

Пауза и возобновление воспроизведения









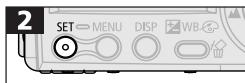
- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **SET**. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

Перемотка вперед/назад



- Кнопкой  или  выберите один из следующих вариантов.

-  Воспроизведение
-  Предыдущий кадр/Перемотка назад
-  Следующий кадр/Перемотка вперед
-  Первый кадр
-  Последний кадр
-  Возврат в режим просмотра одиночных изображений



- При просмотре видеофильма на экране телевизора возможно также воспроизведение звука (стр. 113).



- При воспроизведении видеофильма на недостаточно мощном компьютере возможен пропуск кадров или искажение звука.
- Видеофильмы, снятые другой камерой, могут не воспроизводиться на этой камере. См. раздел *Список сообщений* (стр. 125).

Поворот изображений на мониторе



Изображение на мониторе можно повернуть по часовой стрелке на 90° или 270°.



0° (Оригинал)



90°



270°

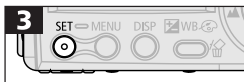
1

В меню (Воспроизведение) выберите пункт .

2



3



4



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

- При каждом нажатии кнопки **SET** производится циклическое изменение ориентации в порядке 90°/270°/0°.

- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.



- Поворот кадров видеофильмов невозможен.
- При загрузке в компьютер ориентация изображений, повернутых самой камерой, будет зависеть от используемого программного обеспечения.



- Изображения, снятые в вертикальном положении при включенной функции автоповорота (стр. 72) при просмотре на ЖК-мониторе камеры автоматически поворачиваются в вертикальное положение.

Автоматическое воспроизведение (слайд-шоу)



Запуск слайд-шоу

Слайд-шоу позволяет автоматически воспроизводить выбранные или все изображения на CF-карте по одному.

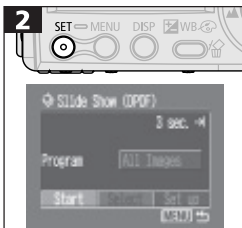
Параметры слайд-шоу основаны на стандартах DPOF (стр. 90).

All Images	Последовательно воспроизводятся все изображения, записанные на CF-карте.
Show 1-3	Последовательно воспроизводятся изображения, выбранные для каждого из слайд-шоу.







1

В меню  (Воспроизведение) выберите пункт .

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

2


- Откроется меню слайд-шоу.

- Кнопкой  или  выберите [Program] (Программа), затем кнопкой  или  выберите [All Images] (Все изображения), [Show 1] (Шоу 1), [Show 2] (Шоу 2) или [Show 3] (Шоу 3).
- Кнопкой  или  выберите [Start] (Пуск).

3


- Слайд-шоу начнется и автоматически остановится по его завершении.

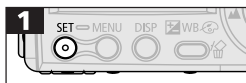
4


- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.



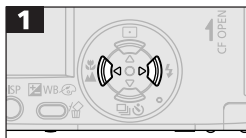
- Видеофильмы воспроизводятся целиком, независимо от времени, заданного в параметрах слайд-шоу.
- Во время слайд-шоу функция энергосбережения не работает (стр. 27).



Пауза и возобновление слайд-шоу



- Для приостановки воспроизведения слайд-шоу нажмите кнопку **SET**. Для возобновления слайд-шоу нажмите кнопку **SET**.

Быстрая перемотка слайд-шоу вперед/назад



- Для отображения предыдущего или следующего изображения нажмите кнопку  или . Для более быстрой прокрутки изображений удерживайте кнопку нажатой.

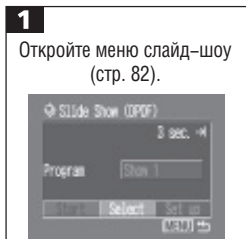
Остановка слайд-шоу









- Для остановки слайд-шоу и возврата в меню слайд-шоу нажмите кнопку **MENU**.

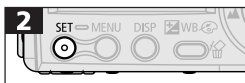
Отбор изображений для слайд-шоу

Изображения можно пометить для включения в слайд-шоу 1–3. Для каждого слайд-шоу можно отметить до 998 изображений. Изображения показываются в том порядке, в каком они были отображены.

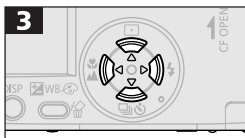


1 Откройте меню слайд-шоу (стр. 82).

- Кнопкой  выберите [Program] (Программа), затем кнопкой  или  выберите [Show 1] (Шоу 1), [Show 2] (Шоу 2) или [Show 3] (Шоу 3).
- Выберите пункт [Select] (Выбор) с помощью кнопки  и кнопки  или .



- Сбоку от слайд-шоу, уже содержащего изображения, появится галочка.



- Для перемещения между изображениями служат кнопки и , а для выбора или отмены выбора изображений – кнопки и . На выбранных изображениях отображаются номера, соответствующие порядку их выбора, и белый символ галочки.

Порядковый номер



- Нажав рычаг зуммирования в направлении символа , можно переключиться в индексный режим (3 изображения) и выбирать изображения с помощью той же процедуры.

Порядковый номер



- В индексном режиме можно отменить выбор всех изображений, нажав кнопку **SET**, затем выбрав [Clear all] (Отметить все) кнопкой или и снова нажав кнопку **SET**.



- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.

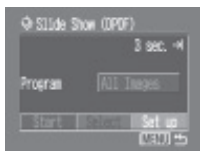
Регулировка длительности воспроизведения и установок повтора

Можно изменить длительность воспроизведения изображений в слайд-шоу и установить режим непрерывного повтора слайд-шоу.

	Время воспроизведения	Задает длительность воспроизведения каждого изображения. Возможны значения 3–10 с, 15 с, 30 с и Manual (Вручную).
	Повтор	Определяет, остановится ли слайд-шоу после показа всех изображений или будет непрерывно повторяться, пока не будет остановлено.

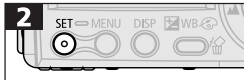
1

Откройте меню слайд-шоу (стр. 82).



- Кнопкой или выберите [Set up] (Настройка).

2



- Кнопкой или выберите пункт или , затем кнопкой или выберите требуемый вариант.



Выберите длительность воспроизведения.



Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).

3



- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.



- Длительность воспроизведения некоторых изображений может несколько отличаться от установленной.
- Слайд-шоу можно легко составлять на компьютере с помощью прилагаемого программного обеспечения. См. *Вводное руководство по программному обеспечению*.

Защита изображений



Ценные изображения можно защитить от случайного стирания.

1

В меню (Воспроизведение) выберите пункт .

2



3



- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

- Кнопкой или выберите защищаемое изображение.
- Нажмите кнопку **SET** для установки защиты. Для удаления защиты нажмите кнопку **SET** еще раз.
- Для облегчения выбора изображений можно переключаться между режимом воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом, нажимая рычаг зуммирования в направлении символов /Q.



Значок защиты

4



- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.



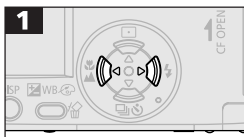
- Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) CF-карты с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения.

Стирание

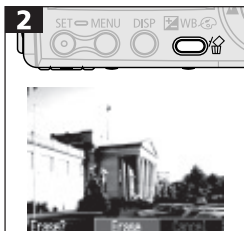
Стирание отдельных изображений



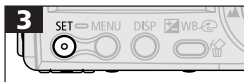
- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании файлов.
- Эта функция не позволяет стирать защищенные изображения.



- Кнопкой  или  выберите удаляемое изображение.



- Кнопкой  или  выберите [Erase] (Стереть).
- Для выхода из операции без стирания изображения выберите [Cancel] (Отмена).



Стирание всех изображений



- Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании файлов.
- Эта функция не позволяет стирать защищенные изображения.

1

В меню (Воспроизведение) выберите пункт .

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

2



- Кнопкой или выберите [OK].
- Для выхода из операции без стирания изображения выберите [Cancel] (Отмена).

3



Форматирование CF-карт



Перед использованием новых CF-карт их необходимо отформатировать в соответствии со следующими инструкциями.



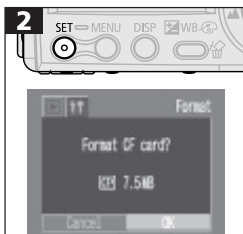
- Имейте в виду, что при форматировании (инициализации) CF-карты с нее стираются все данные, в том числе защищенные изображения и файлы других типов.



1

В меню  (Воспроизведение) выберите пункт .

- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

2



- Кнопкой  или  выберите [OK].
- Для выхода из операции без форматирования выберите [Cancel] (Отмена).

3



- Сбои в работе камеры могут быть вызваны повреждением CF-карты. Повторное форматирование CF-карты может устранить неполадку.
- В случае сбоев в работе CF-карты, изготовленной не компанией Canon, проблема может быть устранена путем переформатирования карты.
- CF-карта, отформатированная в другой камере, на компьютере или периферийном устройстве, может неправильно функционировать в данной камере. В таком случае переформатируйте CF-карту в данной камере. Если при форматировании в камере возникли сбои, выключите камеру и заново установите CF-карту. Затем включите камеру и повторите форматирование.

Печать

0 печати

Камера поддерживает непосредственную печать. Подключив камеру к дополнительно приобретаемому принтеру или пузырьково-струйному принтеру, поддерживающим функцию непосредственной печати с камеры, можно отправлять изображения с CF-карты непосредственно на принтер, используя кнопки камеры. Кроме того, можно распечатать изображения в фотоателье, отправив в него CF-карту с предварительно заданными на камере параметрами печати DPOF (Формат заказа на цифровую печать). Список принтеров, поддерживающих функцию непосредственной печати, см. в документе *System Map* (Состав системы), входящем в комплект поставки камеры.



Цифровая камера



Установки печати DPOF

- Выберите изображения для печати (стр. 103).
- ▼
- Задайте количество экземпляров (стр. 104).
- ▼
- Задайте стиль печати (стр. 106).
 - Стандартная/индексная
 - Дата: Вкл./выкл.
 - Номера файлов: Вкл./выкл.

Заказ на отправку DPOF

- Выберите изображения для отправки по эл. почте (стр. 111)
Требуется программное обеспечение, поддерживающее заказ на отправку DPOF

CF-карта



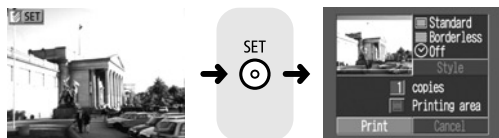


Установки в меню печати

Параметры, относящиеся к печати, устанавливаются в меню Print (Печать). На следующей схеме показан порядок использования меню Print (Печать).

Функция непосредственной печати

Поверните переключатель установки режимов в положение 



Установки печати DPOF

Поверните переключатель установки режимов в положение 



MENU



Включение/выключение меню.

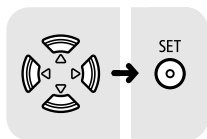


Выбор пунктов и установок.

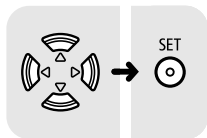
SET



Задание пунктов и установок.



- Стиль
 - Изображение (стр. 99)
 - Границы (стр. 99)
 - Дата (стр. 99)
- Количество экземпляров (стр. 99)
- Область печати (стр. 101)



- Заказ — Количество экземпляров (стр. 103)
- Настройка
 - Тип печати (стр. 106)
 - Дата (стр. 106)
 - Номер файла (стр. 106)
- Сброс (стр. 108)

Подключение принтера

При подключении камеры к принтеру, поддерживающему функцию непосредственной печати, можно легко и быстро получать четкие распечатки. Можно также печатать с использованием установок печати DPOF.



- Для питания камеры, подсоединенной к принтеру, рекомендуется использовать бытовую электросеть, а не аккумулятор. При использовании аккумулятора убедитесь, что он полностью заряжен, и во время печати контролируйте уровень заряда аккумулятора.



- Список принтеров, поддерживающих функцию непосредственной печати, см. в документе *System Map* (Состав системы), входящем в комплект поставки камеры.
- Инструкции по загрузке бумаги и установке картриджей/емкостей с чернилами см. в руководстве пользователя принтера.

Подсоединение к принтеру, поддерживающему функцию непосредственной печати

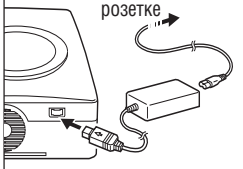
В комплект поставки принтера должны входить два кабеля непосредственного интерфейса. Для подсоединения данной камеры используйте кабель DIF-200 с символом ► на разъеме.

1

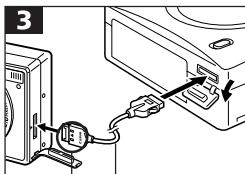
Выключите питание камеры (стр. 26).

2

К электрической розетке



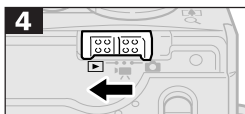
- Подсоедините кабель питания к принтеру и включите его вилку в электрическую розетку.
- Если принтер оснащен аккумулятором, возможно питание принтера от аккумулятора. См. руководство пользователя принтера.




Кабель непосредственного интерфейса (DIF-200)

При подсоединении кабеля совместите символы ► на камере и на кабеле.

- Подсоедините к принтеру кабель непосредственного интерфейса.
- Откройте крышку разъемов на камере и вставьте разъем кабеля в разъем DIGITAL • A / V OUT камеры. Символ ► на разъеме кабеля должен быть обращен к передней панели камеры.



Отображается, если подсоединен принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати.

- Установите переключатель режимов в положение ► и включите питание камеры.
- Если принтер подсоединен правильно, появится символ .



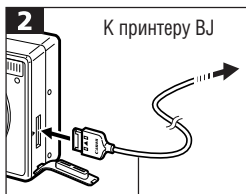
Подсоединение к пузырьково-струйному принтеру VJ



- В *Кратком руководстве* по принтеру VJ выясните, поддерживает ли он функцию непосредственной печати с камеры. В этом же Руководстве см. инструкции по подсоединению кабелей и основным операциям.

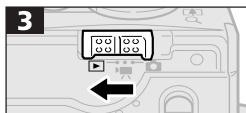
1



Выключите питание камеры (стр. 26).



Интерфейсный кабель

- Подсоедините к принтеру VJ кабель непосредственного интерфейса.
- Откройте крышку разъемов на камере и вставьте разъем кабеля в разъем DIGITAL • A / V OUT камеры. Слово Canon на раземе кабеля должно быть обращено к передней панели камеры.





- Установите переключатель режимов в положение  и включите питание камеры.
- Если принтер подсоединен правильно, появится символ .

Отображается при подсоединении к принтеру VJ.



- При отсоединении кабеля от разъема DIGITAL • A/V OUT камеры обязательно нажимайте кнопку [Push] (Нажать) на разъеме.

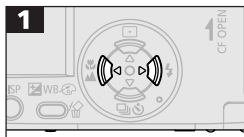


- При подключенном принтере невозможно выполнение следующих операций:
 - воспроизведение видеofilмов;
 - установка языка с помощью комбинации кнопок **SET** и **MENU**.
- После отсоединения принтера с ЖК-монитора исчезает символ  или , и камера возвращается в стандартный режим воспроизведения.

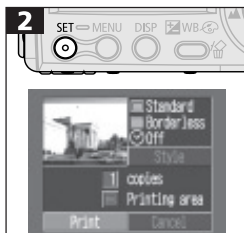
Печать

- На следующих иллюстрациях показаны примеры для принтера, поддерживающего функцию непосредственной печати. Для принтеров VJ значения в категории Style (Стиль) немного отличаются.

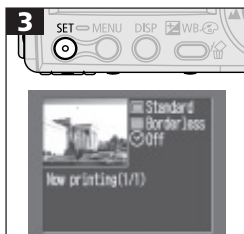
Изображения можно печатать в режиме просмотра одиночных изображений или в индексном режиме.



- Кнопкой или выберите изображения для печати.



- Укажите требуемое количество экземпляров, стиль печати и область печати.
 - Задание количества экземпляров (стр. 99)
 - Задание стиля распечатки (стр. 99)
 - Задание области печати (стр. 101)
- Кнопками / / / выберите [Print] (Печать).
- Если требуется прервать операцию, выберите [Cancel] (Отмена).





- Для начала печати нажмите кнопку **SET**.
- После успешного завершения печати снова появится экран воспроизведения.



- Распечатка видеофильмов невозможна.



- **Отмена печати**

Для остановки печати нажмите кнопку **SET**. Появится сообщение с запросом подтверждения. Кнопкой  или  выберите [OK] и нажмите кнопку **SET**.



- Принтеры, поддерживающие функцию непосредственной печати

Текущую печать отменить невозможно. Принтер остановится после завершения текущей распечатки и на монитор камеры будет выведен экран воспроизведения.

- Принтеры VJ

Принтер прервет печать текущего изображения и выведет лист бумаги.

- **Ошибки печати**

При возникновении ошибки во время печати выводится сообщение об ошибке (стр. 127, 128). Кнопкой  или  выберите [Stop] (Остановить) или [Resume] (Возобновить) и нажмите кнопку **SET**. (В случае принтера VJ после устранения ошибки печать возобновляется автоматически.)

- Принтеры, поддерживающие функцию непосредственной печати

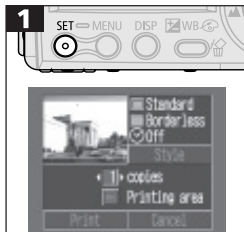
Для некоторых типов ошибок вариант [Resume] может отсутствовать. В этом случае выберите [Stop].

- Принтеры VJ

В зависимости от типа ошибки выводится вариант Continue (Продолжить) или Stop (Остановить). На панели управления принтера VJ отображается номер ошибки. Рекомендуемые действия для ошибок каждого типа см. в Руководстве пользователя принтера.

Задание параметров печати (Функция непосредственной печати)

Задание количества экземпляров



- Кнопкой или выберите [Copies] (Копии), затем кнопкой или выберите количество. Можно указать до 99 экземпляров.

Установка стиля отпечатка

Можно выбрать следующие стили отпечатков.

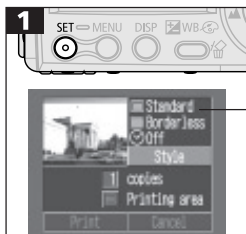
Принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати

Изображение	Стандартное	Печать по одному изображению на страницу.
	Несколько*	Печать восьми экземпляров одного изображения на одной странице.
Границы	Без границы	Печать вплотную к краям страницы.
	С границей	Печать с границей.
<input checked="" type="checkbox"/> Дата		Печать даты съемки изображения.

* Этот вариант доступен только для бумаги формата Card (Карточка).

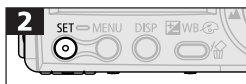
Принтер VJ

Бумага		Выберите один из следующих форматов бумаги: Card #1, Card #2, Card #3, LTR и A4. Требования к бумаге для принтера см. в его Руководстве пользователя.
Границы	Без границы	Печать вплотную к краям страницы.
	С границей	Печать с границей.
<input checked="" type="checkbox"/> Дата		Печать даты съемки изображения.



Текущий выбранный стиль

- Кнопкой или выберите [Style] (Стиль).



- Кнопкой или выберите пункт , , или , затем кнопкой или выберите требуемый вариант.



(Параметры изображения)

(Принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати)

Выберите [Standard] (Стандартное) или [Multiple] (Несколько на листе).



(Бумага)

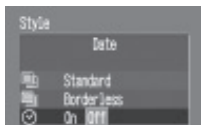
(Принтер VJ)

Выберите [Card #1] (Карточка 1), [Card #2] (Карточка 2), [Card #3] (Карточка 3), [LTR] или [A4].



(Границы)

Выберите [Borderless] (Без границы) или [Bordered] (С границей).



(Дата)

Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



- Для завершения операции нажмите кнопку **MENU**.
- На распечатках с границей печатается практически вся область изображения.
- При печати без границы или нескольких изображений на листе центральная часть изображения (как отображается на ЖК-мониторе) для заполнения пространства немного увеличивается. Соответственно, верхняя, нижняя и боковые части изображения могут оказаться немного обрезанными.



- При печати с использованием параметров печати DPOF используются установки даты DPOF (стр. 106).
- Если при использовании принтера, поддерживающего непосредственную печать с камеры, выбран вариант Multiple (Несколько на листе), то выбор печати даты и границ невозможен. (Изображения печатаются без даты или границы.)

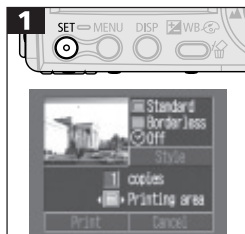
Задание области печати








При задании области печати изображения можно выбрать один из следующих трех вариантов.

	Верх	Печать верхней части изображения.
	Центр	Печать центральной части изображения.
	Низ	Печать нижней части изображения.



- Стиль печати (изображение, границы, дата и т.д.) следует задавать до задания области печати (стр. 99).
- Область печати может быть задана, если выбраны варианты [Borderless] (Без границ) и [Multiple] (Несколько на листе).
- Если задан формат бумаги L или если для изображения в стиле печати задан вариант Multiple (Несколько на листе), область печати может сместиться вправо или влево.



- Кнопкой  или  выберите [Printing area] (Область печати), затем кнопкой  или  выберите вариант ,  или .



- Заданная область печати относится только к одному изображению.
- Установка области печати отменяется при следующих операциях:
 - при печати изображения;
 - при задании области печати для другого изображения;
 - при закрытии режима печати (выключение питания камеры, изменение положения диска установки режимов, отмена операции после установки области печати или отсоединение кабеля непосредственной печати).

Задание установок печати DPOF

С помощью камеры можно заранее выбрать на CF-карте изображения для печати и указать количество печатаемых экземпляров. Это исключительно удобно для отправки изображений в фотоателье или для печати на принтере или VJ-принтере, поддерживающих функцию непосредственной печати.

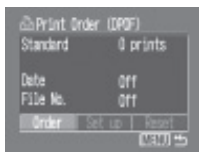
Выбор изображений для печати

Отбирать изображения можно двумя способами.



- По одному
- Все изображения на CF-карте (по одному экземпляру каждого изображения)

1

Откройте меню Print Order
(Заказ на печать).



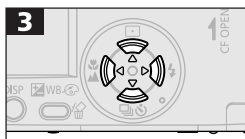
- См. раздел *Установки в меню печати* (стр. 92).

- Кнопкой  или  выберите [Print Order] (Заказ на печать).

2





Одиночные изображения

- Как показано ниже, способ выбора зависит от параметров, установленных в пункте  (Тип печати) (стр. 106).







Число печатаемых
экземпляров

(Стандартный) / (Оба)

- Кнопкой  или  выберите изображение, затем кнопкой  или  вберите количество экземпляров для печати (максимум 99).




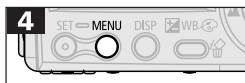
(Индексный)

- Для перемещения между изображениями служат кнопки  и , а для выбора или отмены выбора изображений – кнопки  и . На выбранных изображениях появляется галочка.

Выбрано для
индексной печати

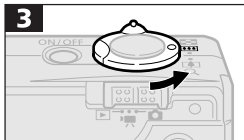


- Эти же операции можно использовать для выбора изображений в индексном режиме (3 изображения). Для переключения между режимом воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом нажимайте рычаг зуммирования в направлении символа .

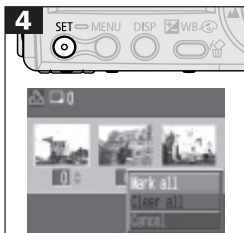




- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.

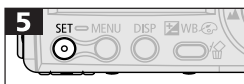
Все изображения на CF-карте



- Переключитесь в индексный режим (3 изображения).



- Кнопкой  или  выберите [Mark all] (Отметить все).
- При выборе пункта [Mark all] (Отметить все) помечаются все изображения на CF-карте.




- Нажмите кнопку **SET**, чтобы задать для всех изображений печать 1 экземпляра.
- Если установлен тип печати [Standard] (Стандартный) или [Both] (Оба), то для каждого изображения можно индивидуально указать количество экземпляров. В индексном (Index) режиме печати установки печати могут быть удалены (стр. 104).



- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.



- Если изображение содержит параметры печати, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем отображается значок . Установки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры.
- Распечатки с некоторых принтеров или из некоторых фотоателье могут не соответствовать указанным параметрам печати.
- Задание параметров печати для видеофильмов невозможно.



- Изображения печатаются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На CF-карте можно выбрать максимум 998 изображений.
- В режиме [Both] (Оба) установка количества экземпляров относится только к стандартным отпечаткам. В индексном режиме печатается только один экземпляр.
- Установки для печати могут быть также сделаны на компьютере с помощью программного обеспечения, входящего в комплект поставки.

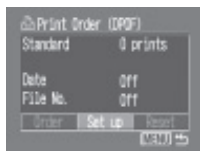
Задание стиля печати

Возможны следующие установки печати.

Тип печати	Стандартный	Печать по одному изображению на страницу.
	Индексный	Печать отобранных изображений уменьшенного размера вместе в индексном формате
	Оба	Печать изображений в обоих форматах: стандартном и индексном
Дата		Печать даты на распечатках.
Номер файла		Печать номера файла на распечатках.

1








Откройте меню Print Order (Заказ на печать).



2



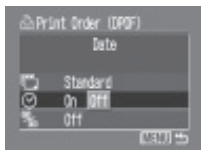
- См. раздел *Установки в меню печати* (стр. 92).
- Кнопкой или выберите [Set up] (Настройка).

- Кнопкой  или  выберите ,  или , затем кнопкой  или  выберите требуемый вариант.



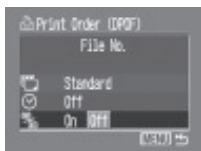
(Тип печати)

- Выберите [Standard] (Стандартный), [Index] (Индексный) или [Both] (Оба).



(Дата)

- Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



(Номер файла)

- Выберите [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.).



- Для завершения процедуры несколько раз нажмите кнопку **MENU**, пока не появится экран воспроизведения.



- Если выбран тип печати [Index] (Индексный), одновременно может быть включена ([On]) печать либо даты ([Date]), либо номера файла ([File No.]).



- Дата и время впечатываются в формате, заданном в меню установок даты и времени Set Date/Time (стр. 24).

Сброс установок для печати

Все установки для печати могут быть сброшены одновременно. Устанавливается тип печати Standard (Стандартный), печать даты (Date) и номера файла (File No.) отключается (Off).

1

Откройте меню Print Order
(Заказ на печать).





- См. раздел *Установки в меню печати* (стр. 92).

- Кнопкой  или  выберите [Reset] (Сброс).

2



- Кнопкой  или  выберите [OK].
- Для прерывания операции без выполнения сброса выберите [Cancel] (Отмена).

3







Печать с установками печати DPOF

Параметры печати DPOF могут использоваться для печати на принтере, поддерживающем функцию непосредственной печати, или на принтере VJ, поддерживающем функцию непосредственной печати.

1





Откройте меню Print Order (Заказ на печать).



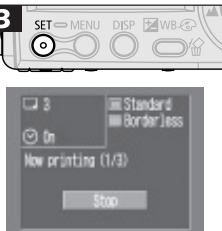
- См. раздел *Установки в меню печати* (стр. 92).
- Кнопками  /  /  /  выберите [Print] (Печать).

2



- Задайте требуемый стиль печати (стр. 106).
- Стиль печати не может быть установлен для изображений, для которых в параметрах печати DPOF был установлен тип печати Index (Индексный). (При печати на принтере VJ можно также выбрать тип бумаги.)
- Кнопками  /  /  /  выберите [OK].

3



- Для начала печати нажмите кнопку **SET**.
- После успешного завершения печати снова появится экран воспроизведения.



- Для печати даты на распечатках следует выше на шаге 1 в меню Set up (Настройка) установить для параметра Date (Дата) значение [On] (Вкл.). Установить печать даты в меню Style на шаге 2 невозможно. Однако помните, что если выбран тип печати Index (Индексный), то дата не печатается, даже если печать даты включена на шаге 1.
- Если для типа печати задано значение [Both] (Оба), то для пунктов [Date] (Дата) и [File No.] (Номер файла) можно одновременно установить значение [On] (Вкл.), однако на индексных отпечатках будут печататься только номера файлов.
- Если задан тип печати [Standard] (Стандартный), номера файлов не печатаются, даже если для них задано значение [On] (Вкл.).





- Максимальное количество изображений, распечатываемых на одной странице в индексном режиме, зависит от выбранного формата бумаги.
 - Формат Card (Карточка): 20 изображений
 - Формат L: 42 изображения
 - Формат Postcard (Открытка): 63 изображения
 (Количество изображений, печатаемых пузырьково-струйным принтером VJ, см. в *Кратком руководстве по принтеру VJ*.)

- **Отмена печати**

См. стр. 98.

- **Возобновление печати**

Кнопкой  или  выберите в меню Print Order (Заказ на печать) пункт [Resume] (Возобновить), затем нажмите кнопку **SET**. Будут распечатаны оставшиеся выбранные изображения.

Возобновление печати невозможно в следующих случаях:

- если перед возобновлением печати изменены параметры печати;
- если перед возобновлением печати были удалены изображения с установленными параметрами печати;
- если печать остановлена в связи с недостатком свободного места на CF-карте.

В этих случаях можно выбрать [OK] в меню Print и повторить печать, начиная с первого изображения.

Если печать была остановлена из-за низкого уровня заряда аккумулятора, рекомендуется возобновить печать с использованием питания от бытовой электросети. Если все же используется аккумулятор, убедитесь, что он полностью заряжен. Перед печатью не забудьте снова включить питание камеры.


- **Ошибки печати**

См. стр. 98.

Параметры отправки изображений (Заказ на отправку DPOF)

С помощью камеры можно задать параметры для изображений, которые требуется отправить по электронной почте. Для фактического переноса изображений в программу электронной почты используйте программное обеспечение, входящее в комплект поставки камеры. Установки, используемые в камере, совместимы со стандартами формата заказа цифровой печати (DPOF).



- Если изображение содержит параметры печати, заданные с помощью других DPOF-совместимых камер, то на нем отображается значок . Установки, задаваемые на Вашей камере, затирают такие параметры.

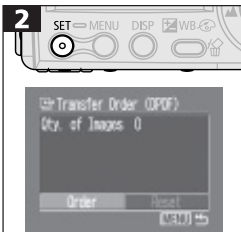
Выбор изображений для отправки



1

В меню  (Воспроизведение) выберите пункт .

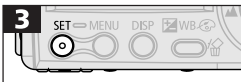
- См. раздел *Выбор меню и установок* (стр. 37).

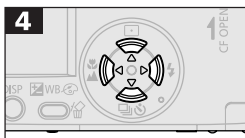
2



- Откроется меню Transfer Order (Заказ на отправку).
- Кнопкой  или  выберите [Order] (Заказ).
- При выборе пункта [Reset] (Сброс) отменяются установки отправки для всех изображений на CF-карте.

3





Выбрано для отправки

- Для перемещения между изображениями служат кнопки и , а для выбора или отмены выбора изображений – кнопки и . На выбранных изображениях появляется галочка.



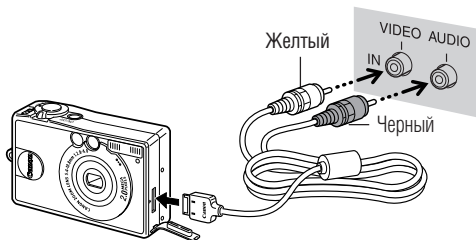
- Эти же операции можно использовать для выбора изображений в индексном режиме (3 изображения). Для переключения между режимом воспроизведения одиночного изображения и индексным режимом нажимайте рычаг зуммирования в направлении символа .
- В индексном режиме можно выбрать все изображения, нажав кнопку **SET**, затем выбрав [Mark all] (Отметить все) кнопкой или и снова нажав кнопку **SET**.
- Для завершения задания параметров отправки и возврата в меню Transfer Order (Заказ на отправку) нажмите кнопку **MENU**.






- Изображения отправляются в соответствии с датой съемки в том порядке, в каком они были сняты.
- На CF-карте можно выбрать максимум 998 изображений.
- Установки для отправки могут быть также сделаны на компьютере с помощью поставляемого программного обеспечения.



Съемка/воспроизведение с помощью телевизора

Телевизор с видеовходом, подключенный к камере с помощью прилагаемого AV (аудио/видео) кабеля AVC-DC200, можно использовать в качестве монитора для съемки или воспроизведения изображений. Перед подсоединением или отсоединением AV-кабеля необходимо выключить телевизор и камеру.



- Подсоединив AV-кабель на обоих концах, включите телевизор и переключите его в режим Video.
- Установите переключатель режимов в положение ,  или  и включите питание камеры. Съемка и воспроизведение изображений производятся обычным образом.
- Если во время съемки изображения не появляются на экране телевизора, нажмите кнопку **DISP**.



- Использование телевизора в режиме  или  невозможно.
- Если камера подключена к телевизору, изображение на ЖК-мониторе отсутствует.
- В случае стереофонической модели телевизора звуковой штекер можно подключить либо к правому, либо к левому входному звуковому разъему. Подробнее см. Руководство к телевизору.



- Формат видеосигнала (NTSC или PAL) можно переключить в соответствии с региональными стандартами. Установки по умолчанию зависят от региона.

NTSC: Япония, США, Канада, Тайвань и др.

PAL: Европа, Азия (кроме Тайваня), Океания и др.

Если видеосистема установлена неверно, изображения с камеры могут отображаться неправильно.

Загрузка изображений в компьютер

Загрузка снятых камерой изображений в компьютер может производиться одним из следующих способов:

- Непосредственно с CF-карты.
- Путем подключения камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля.

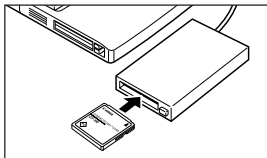
После установки прилагаемого программного обеспечения загрузка изображений производится автоматически при подсоединении камеры к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля.

– Информация о требованиях к компьютеру и более подробное описание загрузки изображений приводится во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

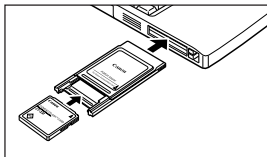
Загрузка непосредственно с CF-карты

Для загрузки изображений непосредственно с CF-карты необходим ноутбук с соответствующим гнездом, устройство чтения PC Card или устройство чтения CF-карт.

- 1** Извлеките CF-карту из камеры и установите ее в устройство чтения CF-карт, подключенное к компьютеру.



При использовании устройства чтения PC Card сначала установите карту в адаптер PC Card (приобретается дополнительно), затем установите адаптер PC Card в устройство чтения PC Card компьютера.



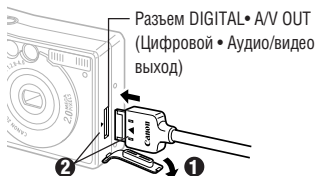
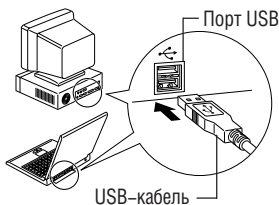
- 2** Дважды щелкните на значке накопителя, содержащего CF-карту.
- 3** Скопируйте изображения с CF-карты в выбранную папку на жестком диске. Изображения на CF-карте содержатся в папке [XXXCANON], вложенной в папку [DCIM]. XXX означает номер от 100 до 998.



- Некоторые компьютеры и устройства чтения карт памяти необходимо выключить, чтобы вставить CF-карту в гнездо. Поскольку это требование зависит от конкретного изделия, следуйте руководству к Вашему оборудованию.

Подключение камеры к компьютеру с помощью USB-кабеля

- 1** Соедините USB-порт компьютера с разъемом DIGITAL • A/V OUT камеры с помощью прилагаемого USB-кабеля.



- 1** Откройте крышку разъемов, поддев ее верхний край ногтем.
- 2** Вставьте разъем, совместив символы ► на камере и на кабеле.



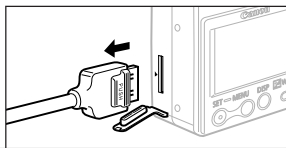
- Для подсоединения или отсоединения кабеля USB-интерфейса выключать камеру или компьютер не требуется.
- Расположение портов USB см. в руководстве пользователя компьютера.

2 Установите переключатель режимов камеры в положение .

ЖК-монитор сначала включится в режиме воспроизведения, затем выключится после завершения установления соединения с компьютером.



- При отсоединении кабеля USB от разъема DIGITAL • A/V OUT камеры обязательно нажимайте кнопку [Push] (Нажать) на разъеме.



- При подсоединении камеры к компьютеру рекомендуется использовать питание от бытовой электросети с помощью дополнительно приобретаемого блока питания ACK500 (стр. 129).
- Если USB-кабель был отсоединен при включенном питании камеры, камера выключится.
- Если подключенная к компьютеру камера не использовалась в течение 5 мин, на дисплей компьютера выводится предупреждение. Если в течении минуты после этого на камере не будет выполнено никаких операций, питание камеры будет отключено. (За исключением случая, когда в камере отключена функция энергосбережения.) Для восстановления питания снова нажмите выключатель питания.

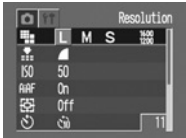
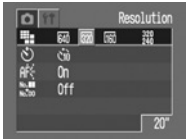
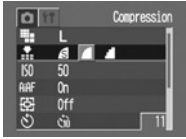

Описание последующих операций приводится во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.




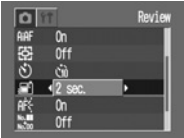

Списки пунктов меню и сообщений

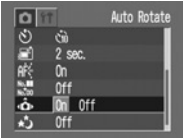

В следующих таблицах перечислено содержание различных меню. Инструкции по выбору установок см. в разделе *Выбор меню и установок* (стр. 37).

Меню съемки Res. Menu

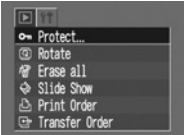
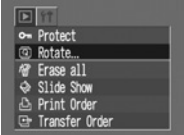
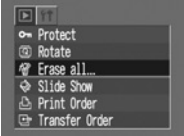
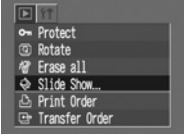
* Установка по умолчанию

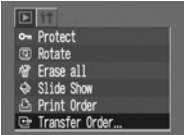
Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p>Разрешение (фото)</p> 	<p>Задаёт число пикселей при записи изображения на CF-карту.</p> <ul style="list-style-type: none"> L (Высокое)* 1600 x 1200 пикселей M (Среднее) 1024 x 768 пикселей S (Низкое) 640 x 480 пикселей 	стр. 45
<p>Разрешение (видео)</p> 	<p>Задаёт число пикселей при записи видеofilмов на CF-карту.</p> <ul style="list-style-type: none"> 640 640 x 480 пикселей 320 320 x 240 пикселей* 160 160 x 120 пикселей 	стр. 45
<p>Сжатие</p> 	<p>Задаёт относительный коэффициент сжатия изображений при записи на CF-карту.</p> <ul style="list-style-type: none"> S Наивысшее качество Высокое качество* Обычное качество 	стр. 45
<p>Чувствительность ISO</p> 	<p>Задаёт чувствительность для записи изображений.</p> <ul style="list-style-type: none"> 50* 100 200 400 AUTO (Авто) 	стр. 71

Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p style="text-align: center;">AiAF</p> 	<p>Задаёт, будет ли камера автоматически выбирать одну из трех рамок автофокусировки или будет использоваться фиксированная центральная рамка автофокусировки.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	стр.62
<p style="text-align: center;">Цифровое увеличение</p> 	<p>Задаёт, будет ли оптическое увеличение дополняться цифровой обработкой.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.) • Off (Выкл.)* 	стр. 50
<p style="text-align: center;">Автоспуск</p> 	<p>Задаёт задержку срабатывания затвора при использовании автоспуска.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 с* • 2 с 	стр. 52
<p style="text-align: center;">Просмотр</p> 	<p>Задаёт время отображения изображения на ЖК-мониторе после нажатия кнопки спуска затвора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off (Выкл.) • 2 с* • 10 с 	стр. 44
<p>Вспом. луч для автофокусировки</p> 	<p>Включает или отключает использование вспомогательного луча света при автофокусировке.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	стр. 35

Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p>Сброс номеров файлов</p> 	<p>Устанавливает способ присвоения изображениям номеров файлов при смене CF-карты.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.) • Off (Выкл.)* 	<p>стр. 73</p>
<p>Автоповорот</p> 	<p>Задаёт, будет ли на дисплее производиться автоматический поворот изображений, снятых при вертикальной ориентации камеры.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	<p>стр. 72</p>
<p>Длительная выдержка</p> 	<p>Задаёт длительные выдержки затвора.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On (Вкл.) • Off (Выкл.)* 	<p>стр. 65</p>

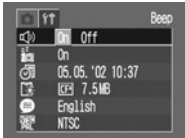

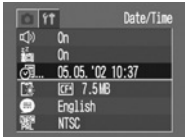

Меню воспроизведения Play Menu

Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p data-bbox="211 241 280 266">Защита</p> 	<p data-bbox="408 241 814 266">Предотвращение случайного стирания изображений.</p>	<p data-bbox="860 329 917 353">стр. 86</p>
<p data-bbox="208 479 283 503">Поворот</p> 	<p data-bbox="408 479 807 503">Поворот изображения на мониторе на 90° или 270°.</p>	<p data-bbox="860 566 917 591">стр. 81</p>
<p data-bbox="146 716 346 741">Стирание всех кадров</p> 	<p data-bbox="408 716 772 765">Стирание с CF-карты всех изображений (кроме защищенных).</p>	<p data-bbox="860 803 917 828">стр. 88</p>
<p data-bbox="192 953 299 978">Слайд-шоу</p> 	<p data-bbox="408 953 793 1003">Воспроизведение изображений в автоматическом слайд-шоу.</p>	<p data-bbox="860 1038 917 1062">стр. 82</p>

Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p data-bbox="174 165 314 190">Заказ на печать</p> 	<p data-bbox="405 165 806 241">Выбор изображений и количества экземпляров для вывода на принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати, или для фотоателье.</p>	<p data-bbox="857 253 926 278">стр. 103</p>
<p data-bbox="166 401 325 426">Заказ на отправку</p> 	<p data-bbox="405 401 795 449">Выбор изображений для передачи в программное обеспечение электронной почты.</p>	<p data-bbox="857 490 926 515">стр. 111</p>

Меню настройки Set up

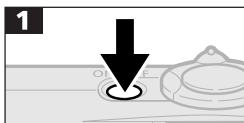
* Установка по умолчанию

Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p data-bbox="166 253 322 278">Звуковой сигнал</p> 	<p data-bbox="405 253 824 329">Задаёт, будет ли подаваться звуковой сигнал при нажатии кнопки спуска затвора или при выполнении операций в меню.</p> <ul data-bbox="415 336 508 394" style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) <p data-bbox="405 401 819 452">При ошибках звуковой сигнал подается даже в том случае, если выбран вариант Off (Выкл.).</p>	стр. 34
<p data-bbox="156 489 332 513">Энергосбережение</p> 	<p data-bbox="405 489 814 564">Задаёт, отключается ли питание камеры автоматически, если в течение определенного времени не выполняется никаких операций.</p> <ul data-bbox="415 572 508 630" style="list-style-type: none"> • On (Вкл.)* • Off (Выкл.) 	стр. 27
<p data-bbox="192 725 296 749">Дата/время</p> 	<p data-bbox="405 725 746 749">Установка даты, времени и формата даты.</p>	стр. 24
<p data-bbox="161 960 322 985">Форматирование</p> 	<p data-bbox="405 960 757 985">Форматирование (инициализация) CF-карт.</p>	стр. 89

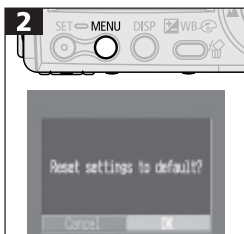
Пункт/экран меню	Возможные варианты	См. стр.
<p data-bbox="225 165 273 190">Язык</p> 	<p data-bbox="412 165 767 219">Установка языка, используемого в меню и в сообщениях на ЖК-мониторе.</p> <ul style="list-style-type: none"> • English • Italiano • Deutsch • Norsk • Français • Svenska • Nederlands • Español • Dansk • Китайский • Suomi • Японский <p data-bbox="412 423 812 500">Язык можно также изменить в режиме воспроизведения, нажимая кнопку MENU при нажатой кнопке SET.</p>	<p data-bbox="853 326 912 350">стр. 25</p>
<p data-bbox="184 524 314 548">Видеосистема</p> 	<p data-bbox="412 524 785 548">Установка стандарта выходного видеосигнала.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC • PAL 	<p data-bbox="853 612 912 637">стр. 113</p>



Восстановление значений по умолчанию для всех параметров

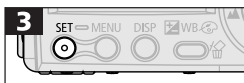
Одной операцией можно восстановить значения по умолчанию сразу для всех установок меню и кнопок, за исключением меню Date/Time (Дата и время), Language (Язык) и Video System (Видеосистема).



- Нажмите кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.) и удерживайте ее нажатой, пока не загорится зеленый индикатор питания.
- Установите переключатель режимов в любое положение.



- Нажмите кнопку **MENU** и удерживайте ее нажатой более 5 с.
- Кнопкой  или  выберите [OK].
- Для прерывания операции без выполнения сброса выберите [Cancel] (Отмена).



- Эта функция не сбрасывает данные баланса белого, записанные с помощью функции ручной настройки баланса белого (стр. 68).

Список сообщений

Во время съемки или воспроизведения на ЖК-мониторе могут отображаться следующие сообщения.

Busy... (Выполнение операции)	Запись или чтение изображения с CF-карты.
No CF card (Нет CF-карты)	Попытка съемки или воспроизведения изображения без установленной CF-карты.
Cannot record! (Запись невозможна!)	При съемке изображения не была установлена CF-карта.
CF card error! (Ошибка CF-карты)	CF-карта неисправна.
CF card full (Переполнение CF-карты)	CF-карта переполнена, на нее нельзя записать дополнительные изображения или установки для печати.
Naming error! (Ошибка имени файла!)	Невозможно создать данный файл, поскольку существует файл с тем же именем, что и папка, которую пытается создать камера, либо достигнут максимально допустимый номер файла. В меню съемки (Rec.) установите для пункта File Reset (Сброс номеров файлов) значение On (Вкл.). Сохраните все требуемые изображения на компьютере, затем заново отформатируйте CF-карту. Помните, что при форматировании будут стерты все изображения и другие данные.
Change the battery pack (Замените аккумулятор)	Уровень заряда аккумулятора недостаточен для работы камеры. Без промедления замените аккумулятор на заряженный или зарядите аккумулятор.
No image (Нет изображений)	На CF-карте нет изображений.
Image too large (Изображение слишком велико)	Попытка просмотра изображения, размер которого превышает 3200 x 2400 пикселей, либо видеоклипа, снятого другой камерой.
Incompatible JPEG format (Несовместимый формат JPEG)	Произведена попытка просмотра несовместимого файла JPEG.

Corrupted data (Данные повреждены)	Произведена попытка просмотра изображения, данные которого испорчены.
RAW	Произведена попытка воспроизведения изображения, записанного в формате RAW.
Unidentified Image (Нераспознанное изображение)	Вы попытались воспроизвести изображение, которое было записано в специальном формате (запатентованном формате, используемом в камере другой фирмы–изготовителя, и т.д.), или воспроизвести видеоклип, снятый другой камерой.
Cannot magnify! (Увеличение невозможно!)	Вы попытались увеличить изображение, которое было снято другой камерой, записано в другом формате или отредактировано на компьютере.
Cannot rotate (Поворот невозможен)	Вы попытались повернуть изображение, которое было снято другой камерой, записано в другом формате или отредактировано на компьютере.
Protected! (Защищено!)	Попытка удаления защищенного изображения.
Too many marks (Слишком много отметок)	Параметры печати, параметры отправки или параметры слайд–шоу установлены для слишком большого количества изображений. Дальнейшая обработка невозможна.
Unselectable image (Выбор изображения невозможен)	Попытка установить параметры печати для файла, записанного не в формате JPEG.
Ехх:	(хх: число) Сбой в работе камеры. Выключите и снова включите питание, затем произведите съемку или попробуйте просмотреть изображение. Если снова появляется код ошибки, значит возникла неисправность. Запишите код и обратитесь в службу поддержки клиентов компании Canon. Если код ошибки появился сразу после съемки кадра, возможно, что изображение не было записано. Проверьте изображение в режиме воспроизведения.

Список сообщений, отображаемых при подсоединенном принтере, поддерживающем функцию непосредственной печати

Когда камера подсоединена к дополнительно приобретаемому принтеру, поддерживающему функцию непосредственной печати, на ЖК-монитор камеры могут выводиться следующие сообщения.

No Paper (Нет бумаги)	Кассета для бумаги пуста или неправильно установлена. Возможна неправильная работа механизма подачи бумаги.
No Ink (Нет чернил)	Картридж с чернилами пуст или не установлен.
Incompatible paper size (Недопустимый формат бумаги)	Произведена попытка печати с использованием формата бумаги, не поддерживаемого данной камерой.
Incompatible ink size (Недопустимые чернила)	Произведена попытка печати с использованием картриджа с чернилами не поддерживаемого данной камерой типа.
Ink Cassette Error (Ошибка картриджа с чернилами)	Неполадка картриджа с чернилами.
Paper and ink do not match (Бумага не соответствует чернилам)	Формат бумаги и тип чернил из разных комплектов.
Paper Jam (Замятие бумаги)	Во время печати произошло замятие бумаги.
Paper has been changed (Заменена бумага)	Формат бумаги был изменен в промежутке между отображением меню Print Style (Стиль печати) и началом печати.
Ink has been changed (Заменены чернила)	Тип чернил был изменен в промежутке между отображением меню Print Style (Стиль печати) и началом печати.
Recharge the printer battery (Зарядите аккумулятор принтера)	Разряжен аккумулятор принтера.
Communication Error (Ошибка связи)	Произошла ошибка связи.
Cannot Print! (Печать невозможна!)	Попытка печати изображения, снятого другой камерой, записанного в недопустимом формате или отредактированного на компьютере.
Could not print XX images (Невозможна печать xx изображений)	Попытка печати с помощью установок DPOF XX изображений, снятых другой камерой, записанных в недопустимом формате или отредактированных на компьютере.

Список сообщений, отображаемых при подсоединенном пузырьково-струйном принтере VJ, поддерживающем функцию непосредственной печати

Когда камера подсоединена к дополнительно приобретаемому принтеру VJ, поддерживающему функцию непосредственной печати, на ЖК-монитор камеры могут выводиться следующие сообщения.

Проверьте по *Краткому руководству* по пузырьково-струйному принтеру номера ошибок, отображаемых на панели управления принтера, и сравните их с ошибками, перечисленными в настоящем Руководстве.

Printer in use (Принтер занят)	Принтер печатает с карты памяти, установленной в компьютер или в принтер. Принтер автоматически начнет печать с камеры после исчерпания текущей очереди печати.
Printer warming up (Принтер прогревается)	Принтер прогревается. Когда принтер будет готов, печать начнется автоматически.
No printhead (Нет печатающей головки)	В принтер не установлена печатающая головка.
Printer cover open (Открыта крышка принтера)	Закройте крышку принтера.
Media type error (Ошибка типа бумаги)	Выбран тип бумаги, не поддерживаемый принтером. Выберите поддерживаемый тип бумаги в меню Print Style (Стиль печати).
Paper lever error (Ошибка рычага выбора бумаги)	Установите рычаг выбора бумаги в требуемое положение.
Low ink level (Низкий уровень чернил)	Скоро потребуются заменить чернильницу. Подготовьте новую чернильницу. Для возобновления печати выберите [Continue] в сообщении об ошибке.
Waste tank full (Емкость для использованных чернил заполнена)	Для возобновления печати нажмите кнопку RESUME/CANCEL на принтере, однако закажите запасную емкость для использованных чернил в магазине или сервисном центре (см. руководство по принтеру).
Printer error (Ошибка принтера)	Выключите и снова включите принтер. Если ошибка сохранилась, обратитесь в сервисный центр, указанный в руководстве по принтеру.

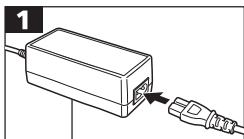
Приложения

Питание от бытовой электросети

При длительном использовании камеры или при подсоединении камеры к компьютеру рекомендуется использовать блок питания переменного тока АСК500 (приобретается дополнительно).

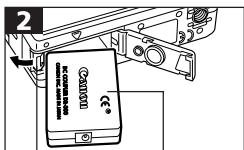


- Перед подсоединением и отсоединением блока питания выключите камеру.



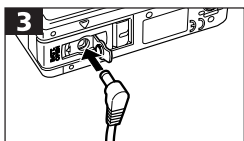
1
Компактный блок питания
CA-PS500

- Подсоедините кабель питания к компактному блоку питания, затем вставьте вилку кабеля в электрическую розетку.



2
Фиксатор
аккумулятора Переходник
постоянного
тока DR-500

- Откройте крышку отсека аккумулятора и установите переходник постоянного тока DR-500, нажав на фиксатор аккумулятора в показанном направлении. Полностью вставьте переходник постоянного тока до щелчка в фиксаторе. Закройте крышку отсека аккумулятора.



- Откройте крышку разъема переходника постоянного тока и подсоедините кабель к разъему постоянного тока.
- Завершив работу с камерой, отсоедините блок питания от электрической розетки.



- При использовании любого другого блока питания, кроме АСК500, возможны неполадки в работе камеры или блока питания.

Автомобильное зарядное устройство (приобретается дополнительно)

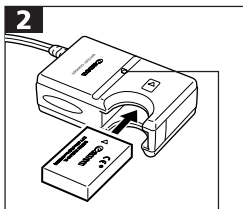
Автомобильное зарядное устройство СВС-NB1 (приобретается дополнительно) предназначено для зарядки аккумуляторов от гнезда прикуривателя автомобиля.



- При использовании автомобильного зарядного устройства двигатель автомобиля должен работать. Использование при неработающем двигателе может привести к разрядке собственного аккумулятора некоторых автомобилей. Обязательно отключайте зарядное устройство перед выключением двигателя.



- При работающем двигателе вставьте кабель прикуривателя в гнездо прикуривателя и подсоедините его к зарядному устройству.



Индикатор зарядки

- Полностью вставьте аккумулятор в зарядное устройство, как показано на рисунке.
- Во время зарядки аккумулятора индикатор зарядки светится красным светом. После завершения зарядки индикатор горит зеленым светом.
- После завершения зарядки отсоедините кабель прикуривателя от гнезда прикуривателя и извлеките аккумулятор.



- При выключении двигателя зарядка аккумуляторов прекращается, поэтому убедитесь в том, что кабель зарядного устройства отсоединен от гнезда прикуривателя.
- Не вставляйте кабель зарядного устройства в гнездо прикуривателя при неработающем двигателе.
- Автомобильное зарядное устройство можно использовать только в автомобилях с отрицательным полюсом на массе. Его нельзя использовать в автомобилях с положительным полюсом на массе.

Уход за камерой

Чистку корпуса, объектива, видоискателя и ЖК-монитора производите в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



- Запрещается использовать для чистки камеры разбавители, бензин, синтетические чистящие средства или воду. Эти вещества могут вызвать коробление или повреждение оборудования.

Корпус камеры

Аккуратно протирайте корпус камеры мягкой тканью или салфеткой для протирки стекол очков.

Объектив

Сначала удалите пыль и грязь с помощью груши для чистки объективов, затем удалите оставшуюся грязь, осторожно протирая объектив мягкой тканью.



- Не допускается использование синтетических чистящих средств для чистки корпуса камеры или объектива.
- Если удалить загрязнение не удалось, обратитесь в ближайший пункт службы поддержки клиентов компании Canon, указанный в отдельной брошюре Canon Customer Support (Поддержка клиентов компании Canon).




Видоискатель и ЖК-монитор

Пыль и загрязнения следует удалять с помощью груши для чистки объективов. В случае необходимости для удаления стойких загрязнений осторожно протрите мягкой тканью или материалом для протирки стекол очков.



- Не допускается прилагать усилия при протирке ЖК-монитора или надавливать на него. Это может привести к повреждению монитора или вызвать другие неполадки.

Поиск и устранение неполадок

Неполадка	Причина	Способ устранения
Камера не работает	Не включено питание	<ul style="list-style-type: none"> • Кратковременно нажмите кнопку ON/OFF.
	Открыта крышка отсека аккумулятора или гнезда CF-карты	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что крышки отсека аккумулятора и гнезда CF-карты надежно закрыты.
	Недостаточное напряжение аккумулятора	<ul style="list-style-type: none"> • Установите в камеру полностью заряженный аккумулятор. • Используйте питание от бытовой электросети.
	Плохой контакт между клеммами аккумулятора и камерой	<ul style="list-style-type: none"> • Протрите клеммы чистой сухой тканью.
Камера не производит запись	Переключатель режимов находится в положении  (Воспроизведение).	<ul style="list-style-type: none"> • Установите переключатель режимов в положение  или .
	Вспышка заряжается	<ul style="list-style-type: none"> • Подождите, пока зарядится вспышка. Кнопку спуска затвора можно нажимать, когда индикатор постоянно горит оранжевым светом.
	На CF-карте не осталось свободного места	<ul style="list-style-type: none"> • Вставьте новую CF-карту. • При необходимости загрузите изображения в компьютер, а затем сотрите их с карты, чтобы освободить место.
	CF-карта неправильно отформатирована	<ul style="list-style-type: none"> • Отформатируйте CF-карту (см. раздел <i>Форматирование CF-карт</i>, стр. 89). • Если форматирование не помогает, возможно, что повреждены логические схемы CF-карты. Обратитесь в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Объектив не убирается внутрь	Крышка отсека аккумулятора или гнезда CF-карты была открыта при включенном питании	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте крышку отсека аккумулятора или гнезда CF-карты, затем выключите питание.
	Крышка отсека аккумулятора или гнезда CF-карты была открыта во время записи на CF-карту (подается предупреждающий сигнал)	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте крышку отсека аккумулятора или гнезда CF-карты, затем выключите питание.
Аккумулятор быстро разряжается	Быстрая разрядка аккумулятора при комнатной температуре (23° C) означает, что закончился срок его службы	<ul style="list-style-type: none"> • Замените аккумулятор на новый.
Аккумулятор не заряжается	Истек срок службы аккумулятора	<ul style="list-style-type: none"> • Замените аккумулятор на новый.
	Плохой контакт между аккумулятором и зарядным устройством	<ul style="list-style-type: none"> • Надежно установите аккумулятор в зарядное устройство. • Убедитесь, что вилка зарядного устройства надежно вставлена в электрическую розетку.
Изображение размытое или не в фокусе	Смещение камеры	<ul style="list-style-type: none"> • Постарайтесь избежать перемещения камеры при нажатии на кнопку спуска затвора.
	Автофокусировка нарушена в результате помех на пути вспомогательного луча света.	<ul style="list-style-type: none"> • Следите за тем, чтобы не перекрыть вспомогательный луч света для автофокусировки пальцем или каким-либо другим предметом.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Изображение размытое или не в фокусе	Вспомогательный луч света для автофокусировки выключен	<ul style="list-style-type: none"> Установите для вспомогательного луча для автофокусировки значение [On] (Вкл.) (стр. 118).
	Снимаемый объект находится за пределами диапазона фокусировки	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что расстояние от объектива до объекта составляет не менее 57 см. Используйте режим съемки с близкого расстояния (Макро) для съемки объектов на расстоянии от 10 до 57 см от торца объектива в широкоугольном положении и от 27 до 57 см в положении телефото. Для съемки удаленных объектов используйте режим «Бесконечность».
Объект на записанном изображении слишком темный	Освещенность недостаточна для съемки	<ul style="list-style-type: none"> Установите режим работы вспышки [On] (Вкл.).
	Объект слишком темен относительно фона	<ul style="list-style-type: none"> Установите положительное (+) значение компенсации экспозиции или используйте точечный замер.
	Объект расположен слишком далеко и не освещается вспышкой	<ul style="list-style-type: none"> При использовании вспышки расстояние до объекта не должно превышать 3 м в широкоугольном положении и 2 м в положении телефото.
Объект на записанном изображении слишком яркий	Объект расположен слишком близко и засвечивается вспышкой	<ul style="list-style-type: none"> При использовании вспышки расстояние до объекта должно быть не менее 27 см.
	Объект слишком ярок относительно фона	<ul style="list-style-type: none"> Установите отрицательное (-) значение компенсации экспозиции или используйте точечный замер.

Неполадка	Причина	Способ устранения
Объект на записанном изображении слишком яркий	Свет падает прямо на объект или отражается от объекта в камеру	<ul style="list-style-type: none"> • Измените угол съемки.
	Вспышка включена (On)	<ul style="list-style-type: none"> • Установите режим работы вспышки [Off] (Выкл.).
Не срабатывает вспышка	Вспышка выключена (Off)	<ul style="list-style-type: none"> • Установите режим работы вспышки [On] (Вкл.).
Изображение не выводится на экран телевизора	Установлена неправильная видеосистема	<ul style="list-style-type: none"> • Установите видеосистему (NTSC или PAL), соответствующую телевизору (стр. 123).
	Установлен режим съемки  или  (Съемка панорам)	<ul style="list-style-type: none"> • В режиме  или  (Съемка панорам) изображение не выводится на экран телевизора. Выберите другой режим.
Не работает зуммирование	Рычаг зуммирования был нажат во время съемки видеофильма	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите положение зуммирования до начала съемки видеофильма.

Технические характеристики

Все данные основаны на стандартных методах тестирования, применяемых компанией Canon. Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

DIGITAL IXUS v²

Эффективное количество пикселей:	Прибл. 2 млн.
Датчик изображения:	Матрица ПЗС 1/2,7 дюйма (Общее количество пикселей: прибл. 2,1 млн.)
Объектив:	5,4 (W) –10,8 (T) мм (эквивалент для 35–миллиметровой фотопленки: 35–70 мм) F2.8 (W) –4 (T)
Цифровое увеличение:	Максимум 2,5 раза (максимум 5 раз в сочетании с оптическим увеличением)
Оптический видоискатель:	Оптический видоискатель реального изображения с зуммированием
ЖК-монитор:	1,5–дюймовый цветной поликристаллический кремниевый TFT ЖК-дисплей низкотемпературного типа, прибл. 120000 пикселей
Автофокусировка:	3–точечная TTL AiAF/1–точечная TTL AF по центральной точке Возможна фиксация фокусировки
Диапазон фокусировки:	Обычный режим: 57 см – ∞ Автофокусировка в макрорежиме: 10–57 см (W) 27–57 см (T)
Затвор:	Механический + электронный
Выдержка затвора:	15 –1/1500 с <ul style="list-style-type: none"> • В ручном режиме при отключенной вспышке или при синхронизации вспышки при длительной выдержке возможна выдержка 1–1/6 с • В режиме длительной выдержки возможна выдержка 15–1 с • Обработка для уменьшения шумов при выдержках 15–1,3 с.
Способ замера экспозиции:	Оценочный замер (сопряжен с фокусирующей точкой)/ точечный замер
Управление установкой экспозиции:	Программная автоматическая установка экспозиции/ручная установка
Компенсация экспозиции:	±2 EV (с шагом 1/3 ступени)
Чувствительность:	Эквивалент ISO 50/100/200/400 и Auto (в режиме Auto камера автоматически настраивает чувствительность в диапазоне, эквивалентном ISO 50 – ISO 150)

(W): широкоугольное положение (T): положение телефото

Баланс белого:	TTL авто/стандартный (ясно, облачно, лампа накаливания, флуоресцентная лампа, флуоресцентная лампа H) или пользовательский баланс белого	
Вспышка:	Авто с уменьшением эффекта «красных глаз»/Авто/Вкл./Выкл./Синхронизация при длительной выдержке	
Дальность работы вспышки:	Обычный режим:	57 см–3,0 м (W) 57 см–2,0 м (T)
	Режим «Макро»:	27–57 см (W/T)
Режимы съемки:	Авто/ручной/съемка панорам/видео	
Непрерывная съемка:	Прибл. 2,5 изображения/с (Высокое разрешение/Высокое качество, ЖК–монитор выключен)	
Автоспуск:	Съемка с задержкой приблизительно 10 с или 2 с	
Съемка в режиме подключения к персональному компьютеру:	Предусмотрена (Только при подключении по интерфейсу USB. Эксклюзивное программное обеспечение «Remote Capture» включено в комплект поставки камеры.)	
Носитель изображения:	Карта CompactFlash™ (тип I)	
Формат файла:	Стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File system, DPOF–совместимый	
Формат записи изображений	Фотографии:	JPEG (Exif 2.2) *
	Видео:	AVI – Данные изображений: Motion JPEG – Звуковые данные: WAVE (моно)
Сжатие:	Наивысшее качество/высокое качество/обычное качество	
Количество записываемых пикселей:	Фотографии:	высокое разрешение 1600 x 1200 пикселей среднее разрешение 1024 x 768 пикселей низкое разрешение 640 x 480 пикселей
	Видеофильмы:	640 x 480 пикселей (прибл. 4 с) 320 x 240 пикселей (прибл. 10 с) 160 x 120 пикселей (прибл. 30 с) Прибл. 20 кадров/с
		<ul style="list-style-type: none"> • Данные в скобках означают макс. длительность непрерывной съемки видеофильма
Режимы воспроизведения:	Просмотр отдельного изображения/индексный режим (9 уменьшенных изображений)/просмотр с увеличением (изображение на ЖК–мониторе увеличивается макс. в 10 раз)/слайд–шоу/печать на фотопринтере для открыток CP–100, CP–10 или пузырьково–струйном принтере (непосредственная печать)	
Языки дисплея:	Английский, немецкий, французский, нидерландский, датский, финский, итальянский, норвежский, шведский, испанский, китайский и японский	

(W): широкоугольное положение (T): положение телефото

Интерфейс:	Универсальная последовательная шина (USB), аудио/видеовыход (NTSC или PAL, монофонический звук)
Источник питания:	Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор (тип: NB-1LH/NB-1L) Компактный блок питания CA-PS500 Автомобильное зарядное устройство CBC-NB1
Диапазон рабочих температур:	0° – 40° C
Относительная влажность:	10%–90%
Габариты (ш x в x г):	87,0 x 57,0 x 26,7 мм (без выступающих деталей)
Вес:	Приблизительно 180 г (только корпус камеры)

* Данная цифровая камера поддерживает стандарт Exif 2.2 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, совместимому со стандартом Exif Print, используются и оптимизируются данные изображения, полученные камерой в момент съемки, что обеспечивает чрезвычайно высокое качество печати.

Ресурс аккумулятора

Аккумулятор NB-1LH (полностью заряженный)













Количество снимаемых изображений	ЖК-монитор вкл.	Прибл. 150 изображений
	ЖК-монитор выкл.	Прибл. 420 изображений
Воспроизведение	Прибл. 100 мин	










- За исключением видеofilмов.
- При низких температурах емкость аккумулятора может снизиться и значок низкого уровня заряда может появиться раньше, чем при высоких температурах. Для повышения емкости аккумулятора при таких температурах согрейте его в кармане непосредственно перед установкой в камеру.

Критерии тестирования







Съемка:	Комнатная температура (23 °C), переход из широкоугольного положения в положение телефото каждые 20 с, вспышка используется для каждого четвертого кадра, питание выключается и включается через каждые восемь кадров.
Воспроизведение:	Комнатная температура (23° C), непрерывное воспроизведение со сменой кадра каждые 3 с.

CF-карты и их приблизительная емкость (количество записанных

		FC-8M	FC-16M	FC-32M	FC-64M	FC-128M
L (1600 x 1200 пикселей)		7	15	31	64	128
		11	24	49	100	200
		24	48	99	200	401
M (1024 x 768 пикселей)		16	32	67	135	271
		24	49	102	205	412
		46	92	189	379	760
S (640 x 480 пикселей)		35	70	143	288	577
		50	99	206	415	831
		87	172	353	707	1417
ВИДЕО	 (640 x 480 пикселей)	6 с	13 с	27 с	56 с	113 с
	 (320 x 240 пикселей)	18 с	36 с	75 с	152 с	305 с
	 (160 x 120 пикселей)	48 с	97 с	198 с	399 с	799 с

- Максимальная длительность записи видеоклипа составляет приблизительно: 4 с () , 10 с () или 30 с () . Указанное время отражает максимальное время непрерывной съемки.
- **L** (Высокое разрешение), **M** (Среднее разрешение), **S** (Низкое разрешение), , ) и ) обозначают разрешение съемки.
- ) (Наивысшее качество), ) (Высокое качество) и ) (Обычное качество) обозначают степень сжатия изображения.

Размеры файлов изображений (оценка)

Разрешение	Сжатие		
			
L (1600 x 1200 пикселей)	957 Кбайт	611 Кбайт	302 Кбайт
M (1024 x 768 пикселей)	450 Кбайт	294 Кбайт	155 Кбайт
S (640 x 480 пикселей)	208 Кбайт	141 Кбайт	79 Кбайт
Видео	 (640 x 480 пикселей)	900 Кбайт	
	 (320 x 240 пикселей)	380 Кбайт	
	 (160 x 120 пикселей)	130 Кбайт	

Карта CompactFlash™

Тип гнезда карты:	Тип I
Габариты:	36,4 x 42,8 x 3,3 мм
Вес:	Прибл. 10 г

Аккумулятор NB-1LH

Тип:	Перезаряжаемый литиево-ионный элемент
Номинальное напряжение:	3,7 В
Номинальная емкость:	840 мАч
Количество циклов зарядки:	Прибл. 300
Диапазон рабочих температур:	0–40 °С
Габариты:	32,3 x 49,8 x 10,6 мм
Вес:	Прибл. 29 г

Зарядное устройство CB-2LS/CB-2LSE

Номин. входное напряжение:	100–240 В~ (50/60 Гц) 0,075 А (100 В)–0,045 А (240 В)
Номин. выходное напряжение:	4,2 В=/0,5 А
Время зарядки:	Прибл. 130 мин *
Диапазон рабочих температур:	0–40 °С
Габариты:	90,4 x 56,0 x 28,0 мм
Вес:	Прибл. 78 г

* При зарядке аккумулятора NB-1LH

Компактный блок питания CA-PS500

(Входит в состав дополнительного комплекта блока питания переменного тока АСК500)

Номин. входное напряжение:	100–240 В~ (50/60 Гц) 0,17 А
Номин. выходное напряжение:	4,3 В=/1,5 А
Диапазон рабочих температур:	0–40 °С
Габариты:	42,6 x 104,4 x 31,4 мм
Вес:	Приблизительно 180 г

Автомобильное зарядное устройство СВС-НВ1 (приобретается дополнительно)

Номин. входное напряжение:	12–24 В=, 4,3 Вт
Номин. выходное напряжение:	4,2 В=, 0,55 А
Время зарядки:	Прибл. 130 мин *
Диапазон рабочих температур:	0–40 °С
Габариты:	90,4 x 56,0 x 28,0 мм
Вес:	Прибл. 106 г

* При зарядке аккумулятора NB-1LH

Алфавитный указатель

AiAF 33

CF-карта

Емкость 139

Обращение 23

Установка 22

Форматирование 89

DPOF 90, 92, 103, 111

Play (Воспроизведение), меню 120

Rec. (Съемка), меню 117

Set up (Настройка), меню 122

USB-кабель 115

А

Автоматический режим 42

Автомобильное зарядное устройство 130

Автоповорот 72

Автоспуск 52

Автофокусировка 33, 62

Аккумулятор

Аккумулятор 18

Емкость 138

Зарядка 18

Обращение 19

Уровень заряда аккумулятора 18

Установка 20

Аудио/видеокабель AVC-DC200 113

Б

Баланс белого 67

Блок питания переменного тока
(АСК500) 129

Бытовая электросеть 129

Видеосистема 113

В

Видеофильм

Воспроизведение 79

Режим видеофильма 28, 56

Видоискатель 33

Включение/выключение питания 26

Вспомогательный луч света для
автофокусировки 35

Вспышка 47

Выдержка затвора 65

Г

Гистограмма 32

Д

Дата/время 24

Длительность просмотра 44

Ж

ЖК-монитор

Использование ЖК-монитора 29

Отображаемая информация 30

З

Загрузка изображений в компьютер 114

Заказ на печать DPOF 90

Выбор изображений 103

Заказ на отправку DPOF 111

Печать 104

Сброс 108

Стиль печати 106

Защита 86

И

Индексный режим 78

Индикатор 17

Индикатор питания 16

К

Кабель непосредственного интерфейса
DIF-200 94

Кнопка On/Off (Вкл./Выкл.) 26

Кнопка спуска затвора 34

Нажатие наполовину 34

Полное нажатие 35

М

Меню

Play (Воспроизведение) 120

Rec. (Съемка) 117

Set up (Настройка) 122

Н

Непосредственная печать 90

Номер файла 73

О

Оптический видискатель 33

П

Параметры печати (принтеры с функцией непосредственной печати)

Выбор изображений 97

Количество печатаемых экземпляров 99

Область печати 101

Стиль печати 99

Переключатель режимов 16, 42

Поворот 81

Пользовательский баланс белого 68

Принтер VJ, поддерживающий функцию непосредственной печати 95

Принтер, поддерживающий функцию непосредственной печати 94

Просмотр одиночных изображений 76

Просмотр

Индексный режим 78

Просмотр одиночных изображений 76

Р

Размер файла 139

Размер файла изображений 139

Разрешение 45

Разъем DIGITAL • A/V OUT 95, 96, 115

Рамка автофокусировки 31, 62

Рамка точечного замера экспозиции 31, 63

Режим воспроизведения 28

Режим макросъемки 49

Режим непрерывной съемки 51

Режим съемки 28, 42

Функции, доступные в различных режимах съемки 74

Режим съемки панорам 53

Ручной режим 42

С

Сжатие 45

Слайд-шоу 82

Время воспроизведения 85

Параметры повтора 85

Сообщения

Сообщения, отображаемые при подсоединенном принтере VJ, поддерживающем функцию непосредственной печати 128

Сообщения, отображаемые при подсоединенном принтере, поддерживающем функцию непосредственной печати 127

Список сообщений 125

Способ замера экспозиции 63

Стирание

Всех изображений 88

Одиночных изображений 87

Т

Телефото 36

Темляк 15

У

Увеличение 77

Уход 131

Ф

Фиксация фокусировки 58

Фиксация фокусировки 58

Фиксация фокусировки (AF Lock) 58

Фиксация экспозиции (AE Lock) 60

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) 61

Форматирование 89

Фотоэффект 70

Функция уменьшения эффекта «красных глаз» 48

Ц

Цифровое увеличение 36, 50

Ч

Чувствительность ISO 71

Ш

Широкоугольное положение 36

Э

Экспозиция 60, 64

Энергосбережение 27

Я

Язык 25

Ограничение ответственности

- Несмотря на то, что прилагаются все усилия для обеспечения полноты и точности информации, содержащейся в данном Руководстве, компания Canon не несет ответственности за возможные опечатки и упущения в документации. Компания Canon сохраняет за собой право в любое время изменять характеристики аппаратных средств и программное обеспечение, описанные в данном Руководстве, без предварительного уведомления.
- Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, записана в систему поиска информации или переведена на какой-либо язык в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного согласия компании Canon.
- Компания Canon не дает никаких гарантий в отношении ущерба, причиненного порчей или потерей данных вследствие ошибочной эксплуатации или неисправности камеры, программного обеспечения, карт CompactFlash™ (CF-карт), персональных компьютеров, периферийных устройств или использования иных карт, не являющихся картами типа Canon CF.

Торговые марки

- Canon и PowerShot являются торговыми марками компании Canon.
- CompactFlash является торговой маркой корпорации SanDisk.
- iBook и iMac являются торговыми марками компании Apple Computer.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh и QuickTime являются торговыми марками компании Apple Computer, зарегистрированными в США и/или других странах.
- Microsoft, Windows и Windows NT являются зарегистрированными торговыми марками либо торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
- Прочие названия и изделия, не упомянутые выше, могут быть зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний.



Canon